

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

古爾拉稱世界經濟困難重重
貿易發展會議是急切和必需

戴卓爾夫人競選新手法

明星運動員助選

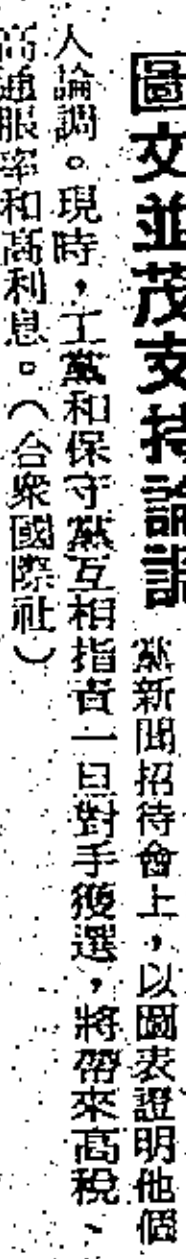
誤導民衆

保守黨獲壓倒性優勢

博彩商拒再接受投注

【法新社倫敦六日電】「太陽報」今日報導：由於保守黨獲得壓倒性領先，英國博彩商拒絕接受本週四大選結果的投注。此次拒絕行動使英國賭博史上并無前例。該國的官方對該保守黨下議院博彩公司今後必須提供九比十九的賠率，因此有人對保守黨表示，該博彩公司今後將一無所獲。昨（五）日民標選站顯示，萬英鎊賭注，他付了兩倍稅後，一無所得。

據此間消息，保守黨平均領先大約一點九個百分點。多數保守黨保舉中領先大約領先六點九個百分點。但大部份股份屬於保守黨擁護的差距不大。



元朗

地址：新界元朗大馬路一二八至一三八號

電話：營業部0-762068 醉樂小館0-762576
貴賓廳0-761238 貳樓0-762566

義昌隆不銹鋼工程公司
K—610271 叫7097
大同光管招牌公司
O—616623
仲興行拾布
K—866580
英華刺綉
K—7776139
光華紙文具公司
O—246333
葵漢山五金彫刻
K—809459
林炎記搬運
O—217929
東亞廣告公司
H—8913717
現代收銀機公司
K—206136
集成傢俬公司
K—814051
文華印刷廠
O—782545
有利膠片廣告
O—777488
萬國寶通銀行
裕華傢俬公司
和記洋服

謹訂於公曆六月廿六日正午十二時開幕
恭候
各界人士 光臨指導

新樂大酒樓董事局同寅 敬約

全新設備
 裝飾豪華
 新型禮堂
 貴賓廳房
 早午茶點
 喜筵壽酌
 社團宴會
 無任歡迎

長城則師樓 陳忠
K—946647
何氏裝飾公司
K—7182333叫3303
李光記水喉工程
H—754527
K—320851叫8370
利民電器工程公司
K—849869
良榮爐灶工程公司
O—716763
振明工程 葉錦乾
K—813303
帝國燈飾公司
K—7138138
葵電冷氣工程公司
H—763318
K134381叫5400陳先生
新發烟通工程公司
K—851903
中聯雪櫃工程公司
O—770765
萬宜棚廠
K134381叫1968梁先生
宏雅音响
K—818006

[illegible]

賀敬全

永安廣場

商場旺舖
只剩數單位
特價租售

☎ 3-7218388

聘請記者

晚報聘請記者多名，年齡卅歲以下，大專畢業或同等學歷，能刻苦耐勞，應徵者請將履歷，近照及聯絡電話，寄本報信箱165號，合則約晤，有經驗者優先錄用。

紅磡
寶其利街81號

大利大廈
(寶石戲院對面)

建至天面
八月入伙
每層兩伙 · 正面向南
鄰近碼頭 · 巴士總站

★ 每呎 640 元起 ★
協成行代理有限公司
(5) 234523 · 212246

國家商業大廈寫字樓廉租
灣仔渣克達三六九號單邊馬路
詢問處：本大廈管理處：五——七三六五九九
三百呎至千餘呎 每呎月租五元五角起
北角英皇道國都戲院前面向街

國都商場

閣下新裝修舖位廉租
月租二千二百元

樓上尚有少數舖位 廉租九百九十元起
快餐中心招租月租三千元 設備齊全
洽租處：國都商場地下管理處：五——七三六五九九

新馬師曾
蚊鳴謝
鍾應堂掌相命家
相命準確
料事如神
館址九龍彌敦道221號④字
近新樂酒樓預約電(066528

趙紫陽「施政報告」簡簡單單說

將在適當時候收回香港主權

採取適當措施維持香港繁榮 一如毛周當年所說適當時機 措辭溫和隱含新意耐人尋味



【北京六日電】趙紫陽今日在六屆全國人民代表大會第一次會議上，向全國人民代表大會報告政府工作。趙氏在報告中，對香港問題，採取了極其溫和的措辭，並隱含新意，耐人尋味。

趙氏在報告中，對香港問題，採取了極其溫和的措辭，並隱含新意，耐人尋味。他強調，香港問題是中國的內政，不容任何外國干涉。他同時表示，中國政府將採取適當措施，維持香港的繁榮與穩定，並將在適當的時候收回香港的主權。

趙紫陽談中美關係

抨擊美國干涉內政 實行與台灣關係法

【北京六日電】趙紫陽今日在六屆全國人民代表大會第一次會議上，向全國人民代表大會報告政府工作。在報告中，趙氏對美國干涉中國內政，實行與台灣關係法，表示強烈不滿。

趙氏指出，美國在國際上推行其霸權主義，干涉他國內政，嚴重損害了中國的領土完整和主權。他呼籲美國政府停止干涉中國內政，並與中國政府進行平等對話。

黎巴嫩戰爭一周年

【北京六日電】黎巴嫩戰爭一周年紀念。黎巴嫩人民在過去一年中，經歷了極大的痛苦和犧牲。中國政府對黎巴嫩人民的遭遇表示同情，並呼籲各方停止戰爭，恢復黎巴嫩的和平與穩定。

黎巴嫩戰爭的爆發，給黎巴嫩人民帶來了深重的災難。中國政府一直致力於維護國際和平與穩定，並呼籲各方通過對話和協商解決爭端。



近三千個代表參加的第六屆全國人民代表大會，圖為大會開幕情況。

過去五年頗有成就 今後五年更要努力

【北京六日電】趙紫陽今日在六屆全國人民代表大會第一次會議上，向全國人民代表大會報告政府工作。在報告中，趙氏總結了過去五年的成就，並對今後五年的工作提出了要求。

趙氏指出，過去五年，中國在經濟建設、科學技術、教育事業等方面取得了顯著成就。他強調，今後五年，中國將繼續深化改革，擴大開放，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

共幹六百多人 主動接受處理

【北京六日電】趙紫陽今日在六屆全國人民代表大會第一次會議上，向全國人民代表大會報告政府工作。在報告中，趙氏提到，政府將主動接受處理，並對相關人員進行處分。

趙氏表示，政府將堅持黨紀國法，嚴肅處理違法亂紀行為。他呼籲廣大黨員和幹部，要自覺接受監督，做到清正廉潔。

科技交流 爭取外資

【北京六日電】趙紫陽今日在六屆全國人民代表大會第一次會議上，向全國人民代表大會報告政府工作。在報告中，趙氏強調了科技交流和爭取外資的重要性。

趙氏指出，科技是第一生產力，是推動經濟發展的重要動力。他呼籲加強國際科技交流與合作，積極吸引外資，促進中國經濟的增長。



近三千個代表參加的第六屆全國人民代表大會，圖為大會開幕情況。

如果美國經濟復甦 世界經濟一定好轉

【北京六日電】趙紫陽今日在六屆全國人民代表大會第一次會議上，向全國人民代表大會報告政府工作。在報告中，趙氏提到，如果美國經濟復甦，世界經濟一定好轉。

趙氏指出，美國經濟的復甦將對世界經濟產生積極影響。他呼籲美國政府採取措施，促進經濟增長，並加強與中國的經貿合作。

發現昆崙之陽 幽香沁人心脾

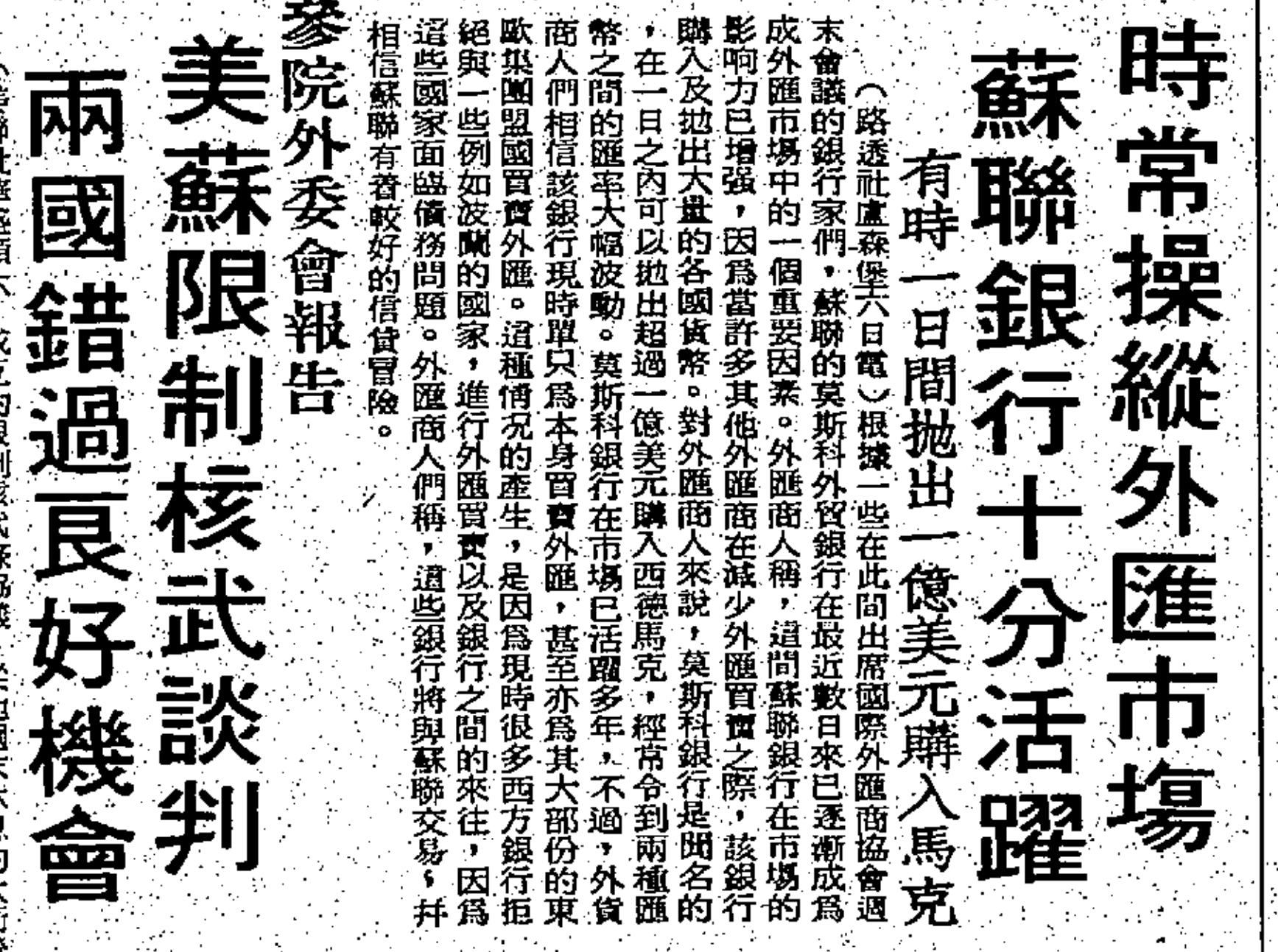
【北京六日電】趙紫陽今日在六屆全國人民代表大會第一次會議上，向全國人民代表大會報告政府工作。在報告中，趙氏提到，發現昆崙之陽，幽香沁人心脾。

趙氏表示，昆崙之陽的發現，是中國科學事業的重要突破。他呼籲廣大科學家，要繼續努力，為國家的科學事業做出貢獻。

支持伏加 美參院領袖

【北京六日電】趙紫陽今日在六屆全國人民代表大會第一次會議上，向全國人民代表大會報告政府工作。在報告中，趙氏提到，支持伏加，美參院領袖。

趙氏指出，支持伏加是美國政府的一項重要政策。他呼籲美國參議院領袖，要堅定支持這一政策，並加強與中國的經貿合作。



近三千個代表參加的第六屆全國人民代表大會，圖為大會開幕情況。

時常操縱外匯市場 蘇聯銀行十分活躍

【北京六日電】趙紫陽今日在六屆全國人民代表大會第一次會議上，向全國人民代表大會報告政府工作。在報告中，趙氏提到，時常操縱外匯市場，蘇聯銀行十分活躍。

趙氏指出，蘇聯銀行在外匯市場上的活躍，反映了其經濟實力。他呼籲中國政府加強與蘇聯的經貿合作，並維護外匯市場的穩定。

美蘇限制核武談判 兩國錯過良好機會

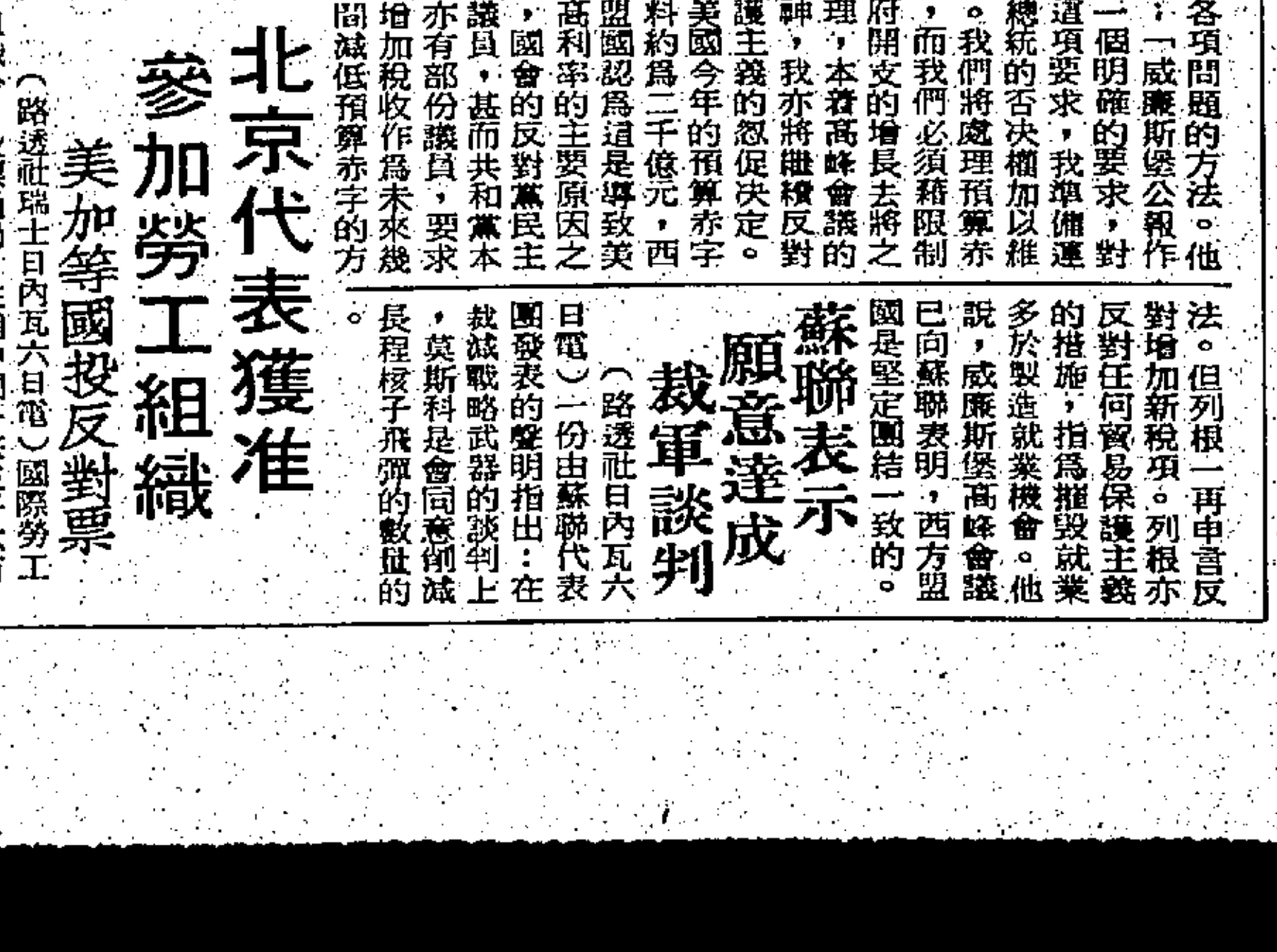
【北京六日電】趙紫陽今日在六屆全國人民代表大會第一次會議上，向全國人民代表大會報告政府工作。在報告中，趙氏提到，美蘇限制核武談判，兩國錯過良好機會。

趙氏指出，美蘇在限制核武談判中的表現，令人遺憾。他呼籲兩國政府，要抓住機會，加強對話和協商，共同維護國際和平與穩定。

湖南語文教師 騙款五十萬元

【北京六日電】趙紫陽今日在六屆全國人民代表大會第一次會議上，向全國人民代表大會報告政府工作。在報告中，趙氏提到，湖南語文教師，騙款五十萬元。

趙氏指出，湖南語文教師的騙款行為，嚴重損害了社會信譽。他呼籲有關部門，要加強調查和處分，並嚴厲打擊騙取公款行為。



近三千個代表參加的第六屆全國人民代表大會，圖為大會開幕情況。

北京代表獲准 參加勞工組織

【北京六日電】趙紫陽今日在六屆全國人民代表大會第一次會議上，向全國人民代表大會報告政府工作。在報告中，趙氏提到，北京代表獲准參加勞工組織。

趙氏指出，北京代表參加勞工組織，是中國勞工事業的重要進展。他呼籲中國勞工組織，要加強與國際勞工組織的合作，維護勞工的合法權益。

先後開會六個多月 很難削減龐大赤字

【北京六日電】趙紫陽今日在六屆全國人民代表大會第一次會議上，向全國人民代表大會報告政府工作。在報告中，趙氏提到，先後開會六個多月，很難削減龐大赤字。

趙氏指出，先後開會六個多月，很難削減龐大赤字，反映了中國經濟面臨的挑戰。他呼籲政府採取措施，加強財政管理，並促進經濟增長。

南部水浸房屋道路 下雨卅八天降冰雹

【北京六日電】趙紫陽今日在六屆全國人民代表大會第一次會議上，向全國人民代表大會報告政府工作。在報告中，趙氏提到，南部水浸房屋道路，下雨卅八天降冰雹。

趙氏指出，南部水浸房屋道路，下雨卅八天降冰雹，給當地人民帶來了極大的痛苦。他呼籲有關部門，要加強救災和安置工作，並嚴厲打擊貪污行為。

沙田火炭路—單邊禾寮坑道及禾盛街

貼近大埔公路
交通方便

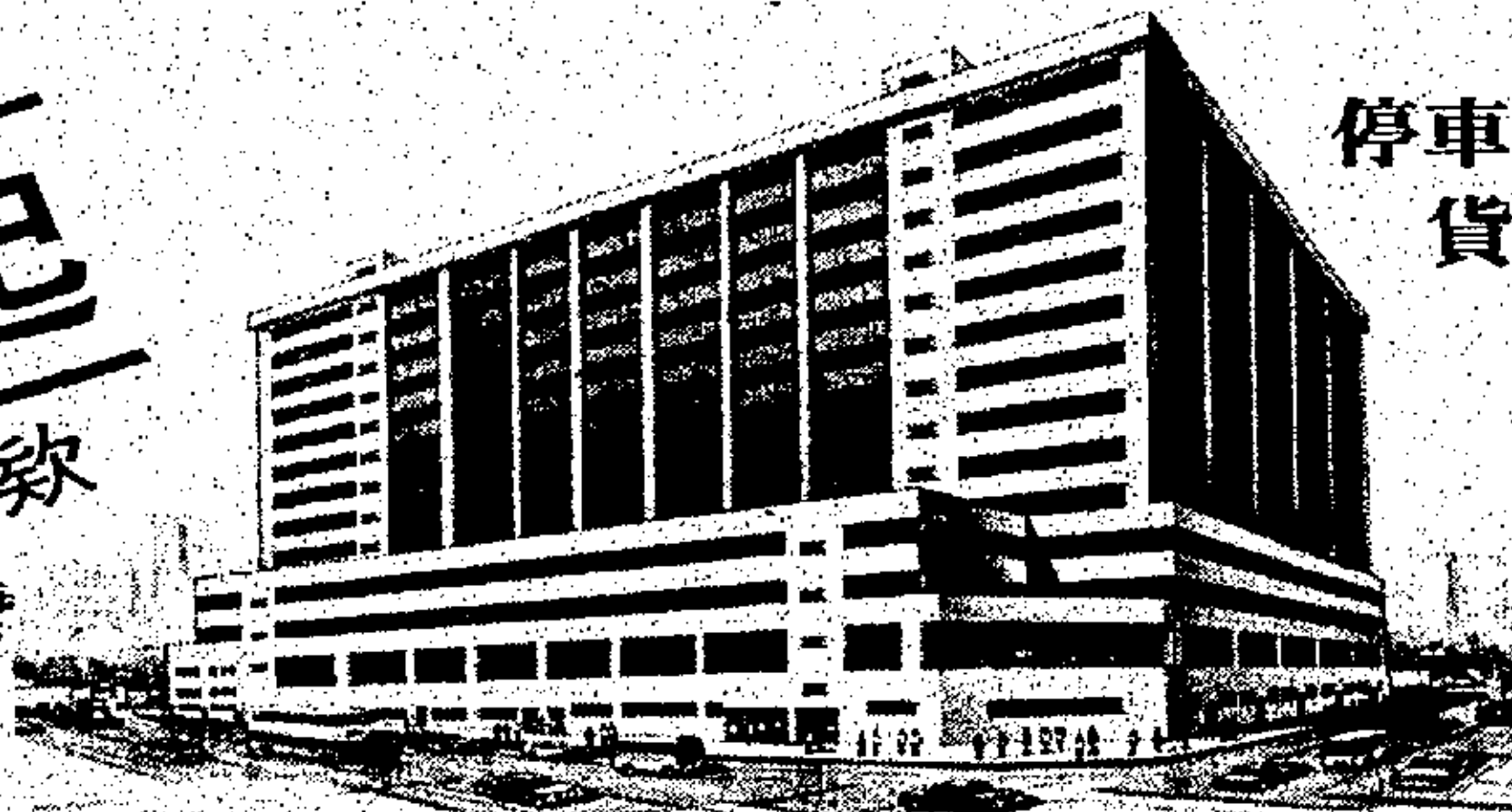
威力工業中心

毗鄰各大屋邨
工源充足

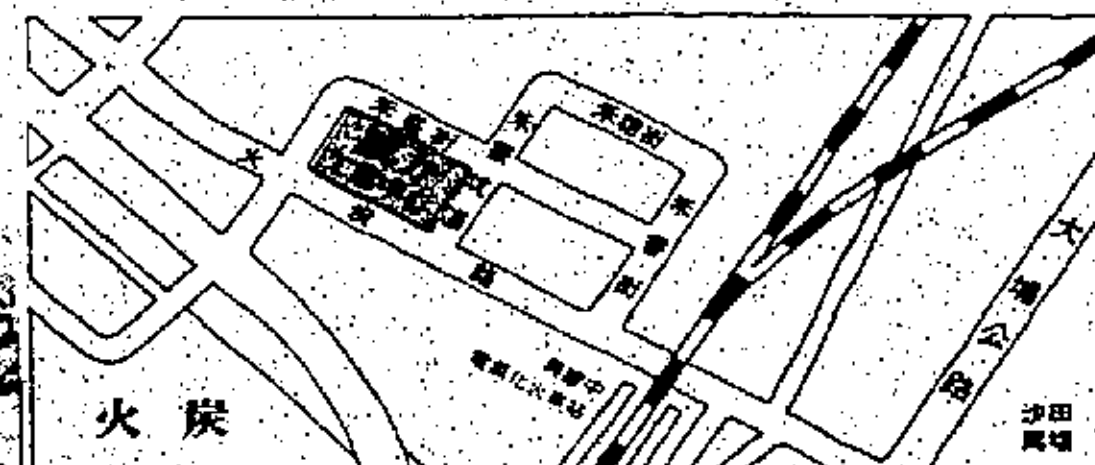
超值廠廈，置業良機！即買即用，歡迎參觀選購

備有多種面積，單位由1366呎起至全層42,094呎

每呎\$189起
首期二成 分期付款



停車場入口處寬達卅呎
貨柜車輛可泊場內起卸，運輸便利
貨客電梯十一部，車位充足



租起

租售處：**新鴻基地產代理有限公司**
香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45字樓 5-8916833 本廠辦事處 0-6047571 (假日照常)

九龍旺角廣東道835-845號

利源閣

特平舖位

每間面積由384呎至611呎
每呎只售2000餘元起
樓底高十八呎，地點旺盛，合各行業

樓上住宅單位只餘數伙，欲購從速
每單位只售二十三萬餘元起
一廳兩房，面積三百餘呎起

怡華置業有限公司 新鴻基置業有限公司
電話：五、二二九一六(五線) 電話：五、二二五〇〇(十線)
地址：九龍旺角廣東道835-845號

華僑日報創刊五十八週年紀念
持論公正
楊少初敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念
華國文章僑聲遠播日升月恒報業輝煌
粉嶺 蓬溪傳能有限公司同人敬賀

香港房屋協會

市區改善計劃部

以下各樓宇

部份住宅單位

即日起公開出售

油蔴地廟街二百廿一號

單位建築面積由四百五十七平方呎起
售價每單位由三十五萬七千元起

灣仔愛羣道廿八號愛羣閣

單位建築面積由四百九十八平方呎起
售價每單位由三十八萬一千元起

筲箕灣寶文街八號

單位建築面積三百零八平方呎
售價十九萬七千一百元正

西營盤第二街八十三號西園

單位面積五百廿五平方呎
售價三十二萬三千元正

中環些利街十號

單位面積三百廿四平方呎
售價廿六萬六千元正

- 簽約時先付臨時定金港幣五千元正(須用支票或本票)十四天內到指定律師樓簽契及付清餘款。
- 買方於簽署臨時買賣合約後，除非得到協會同意，不能將該臨時買賣合約之權益轉讓。

售樓處：香港銅鑼灣高士打道三一號
皇室大廈二九〇三至二九〇五室

鴻基永固

鴻基財務有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

亞細安資源有限公司敬賀

如日之昇

華僑日報創刊五十八週年紀念

華僑日報創刊五十八週年紀念
SCM SMITH-CORONA 15 吋座枱打字機 CLASSIC-15型

美國名廠製造
平通港九 特價\$1,600
比購用其他牌子同類機
可節省六百餘元
性能卓越、美觀耐用、歡迎比較
適合大小寫字樓使用



總代理：永通打字機行 中環德輔道中四號地下 5-239433 5-227582

露天倉地出租

地點：屯門掃管笏
面積：約十萬呎(全部或部份均可)
何新權律師事務所
接洽處：黃天榮 關先生 5-234594

保護城
市清潔
請勿亂
拋垃圾

發揚國粹

港九中華藥業商會理事會
漢江參茸行有限公司董事長劉漢江敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念
綺年華香港有限公司敬賀
灣仔軒尼詩道一號熙信樓二樓一室

基業永固

華僑日報創刊五十八週年紀念
地址：大澳永安街38號二樓前座

大澳民安促進會敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

慶利娛樂公司敬賀

言論正確

華僑日報創刊五十八週年紀念

香港德教崇善閣
閣長楊錫華 暨閣董會同人敬賀
黃朝大 吳積豐

華僑日報創刊五十八週年紀念

榮健康

鼻

急特香港醫學界
劉錫康醫師
收專不口右左鼻噴
實藥閣內醫藥炎腫

虛喘兒男

六：隔樓二四軒香
四：隔樓四四軒香
六：隔樓六四軒香
六：隔樓六四軒香

本港新聞

趙紫陽在港起見 認爲本港無新注意

雖是英官式報告 仍談在英中 只屬例公行 難作決定

【本報訊】中國六屆人大工作報告，趙紫陽總理在港起見，認爲本港無新注意。趙總理在港期間，曾與港府官員會談，並向港府官員介紹了中國六屆人大的工作報告。趙總理表示，中國六屆人大的工作報告，是中國政府向全國人民報告工作，也是向國際社會報告工作。趙總理強調，中國政府將繼續堅持和平外交政策，維護國家的獨立和領土完整。趙總理還表示，中國政府將繼續加強與香港的合作，促進香港的繁榮和穩定。

中英談判結果 將有正式公布

報告詞句簡單顯示不願多提 報詞詞句簡單顯示不願多提

【本報訊】中英談判結果，將有正式公布。據悉，中英雙方在談判中取得了一些進展，但仍有許多問題需要進一步協商。中英雙方表示，將繼續保持溝通，爭取早日達成協議。中英談判的進展，引起了國際社會的廣泛關注。一些分析人士認爲，中英談判的成功，將有助於維護亞太地區的和平與穩定。另一些分析人士則認爲，中英談判的進展，並不代表中英關係已經完全正常化。他們認爲，中英雙方還需要進一步加強溝通和互信，才能實現中英關係的全面正常化。



趙紫陽總理在港期間，曾與港府官員會談，並向港府官員介紹了中國六屆人大的工作報告。

江河日下似無止境 港匯指數續跌

昨再創新低點 美元再升收市七點四五五元

【本報訊】港匯指數昨日繼續下跌，創下新低點。美元兌港幣收市價為七點四五五元。港匯指數的持續下跌，引起了市場上的廣泛關注。一些分析人士認爲，港匯指數的下跌，主要是由於國際形勢的不確定性所致。他們認爲，如果國際形勢繼續惡化，港匯指數還可能進一步下跌。另一些分析人士則認爲，港匯指數的下跌，也反映了港幣的貶值壓力。他們認爲，港幣的貶值，將有助於刺激香港的出口，從而促進香港的經濟增長。

元朗招投 港幣 扭轉 弱勢 應抱 樂觀

【本報訊】元朗招投港幣，扭轉弱勢，應抱樂觀。據悉，元朗招投港幣的進展，已引起市場上的積極反應。一些分析人士認爲，元朗招投港幣的成功，將有助於扭轉港幣的弱勢，從而促進港幣的升值。他們認爲，元朗招投港幣的成功，也反映了市場對港幣的信心正在恢復。另一些分析人士則認爲，元朗招投港幣的成功，並不代表港幣的弱勢已經完全扭轉。他們認爲，港幣的弱勢還需要進一步加強，才能實現港幣的全面升值。

葡幣兌港幣調高牌價

【本報訊】葡幣兌港幣調高牌價。據悉，葡幣兌港幣的牌價已調高。一些分析人士認爲，葡幣兌港幣牌價的調高，主要是由於葡幣的升值所致。他們認爲，葡幣的升值，將有助於促進葡幣的流通，從而促進葡幣的經濟增長。另一些分析人士則認爲，葡幣兌港幣牌價的調高，也反映了葡幣的價值正在得到市場的認可。

換身 份證 三首 天 餘人

【本報訊】換身份證，三首天，餘人。據悉，已有數千人申請換領新式身份證。一些分析人士認爲，換領新式身份證，主要是由於舊式身份證已接近使用期限所致。他們認爲，換領新式身份證，將有助於提高身份證的安全性，從而維護社會的治安。另一些分析人士則認爲，換領新式身份證，也反映了政府對身份證管理的重視。

廣安銀行 官塘 偉業街分行 6月7日開幕 廣安再擴服務網 增設第23間分行

廣安銀行 官塘 偉業街分行 6月7日開幕 廣安再擴服務網 增設第23間分行

小評

重申收回主權無新意 趙紫陽總理在港期間，曾與港府官員會談，並向港府官員介紹了中國六屆人大的工作報告。趙總理強調，中國政府將繼續堅持和平外交政策，維護國家的獨立和領土完整。趙總理還表示，中國政府將繼續加強與香港的合作，促進香港的繁榮和穩定。

九龍中醫藥公會

會長 方銘標 理事長 麥滿銓 監事長 吳奕本 暨全體 敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

華僑日報創刊五十八週年紀念 華僑日報創刊五十八週年紀念 華僑日報創刊五十八週年紀念

華僑日報創刊五十八週年紀念 CONGRATULATIONS TO WAH-KIU-YAT-PO ON THE OCCASION OF THEIR 58TH ANNIVERSARY 天祥洋行有限公司 敬賀 WITH THE COMPLIMENTS FROM DODWELL HONG KONG LTD. ADDRESS: 3RD FLOOR ELIZABETH HOUSE 250 GLOUCESTER ROAD CAUSEWAY BAY HONG KONG. TEL: 5-8316316

本港新聞

地盤吊機出意外擊斃工人

建築公司負責賠償

事隔多年獲得退款

原因是責任應由升降機公司承擔

【本報訊】五年前沙田新地盤發生一宗意外，一名工人被吊機吊起後墜地，當場擊斃。該名工人的家屬在事發後多年，一直向有關建築公司索償，但一直未能獲得賠償。最近，該家屬終於獲得有關建築公司的賠償，原因是該公司承認該意外是由於升降機公司的疏忽所致。該家屬表示，他們對獲得賠償感到欣慰，並希望有關公司能吸取教訓，加強安全設施，以保障工人的安全。

協助簽證使遊客非法逗留美國

領事館兼職男秘書

非法收受利益罪成

判監九月充公所得款項

【本報訊】一名在紐約領事館擔任兼職男秘書的男子，因協助遊客非法逗留美國，被美國法院判處監禁九個月，並充公其所得款項。該名男子被控以非法收受利益罪，並被判處監禁九個月。法院在判決時表示，該名男子的行為嚴重違反了美國法律，必須受到嚴懲。該名男子在判處監禁後，將被遣返回香港。

港兩首作品參加

法國音樂創作賽

獲獎作品將獲獎金

【本報訊】由法國音樂創作協會主辦的「法國音樂創作賽」，最近在香港舉行。該項比賽旨在推廣法國音樂創作，並為優秀的音樂作品提供獎金。在該項比賽中，共有兩首香港作品參加，並分別獲得優異成績。獲獎作品將獲得獎金，並有機會在法國進行演出。

新華銀行曹允祥辭

海南島發展前景好

歡迎工商界去投資

【本報訊】新華銀行副董事長曹允祥，最近辭職。曹允祥在辭職信中表示，他決定辭職的原因是因為他對海南島的發展前景充滿信心，並希望能夠在海南島進行投資。曹允祥表示，海南島擁有豐富的自然資源和優越的地理位置，具有巨大的發展潛力。他相信，隨著海南島的開發，將會吸引大量的工商界人士前往投資，並為海南島的經濟發展做出貢獻。

一國首當

一九八六年六月七日

雙屍案疑兇在印尼被捕

【本報訊】一九八六年六月七日，在印度尼西亞發生的一宗雙屍案，其疑兇最近被當地警方逮捕。這宗案件發生在印度尼西亞的一處森林中，當時發現了兩具屍體。警方在接到報案後，立即展開調查，並最終在該處逮捕了疑兇。據悉，疑兇在被捕時承認了罪行，並表示其目的是為了搶奪財物。目前，疑兇已被移送回香港，並由有關部門進行進一步的審理。

兩駒轉職一退役

馬房主馬房主馬房主

馬房主馬房主馬房主

【本報訊】兩匹在馬房工作的駒，最近轉職為馬房主。這兩匹駒在馬房工作多年，表現出色，深受馬房主的信任。最近，馬房主決定將這兩匹駒轉職為馬房主，並給予她們一定的獎金。這兩匹駒表示，她們很高興能夠轉職為馬房主，並表示將會繼續為馬房主的工作做出貢獻。

新董事十日就職

傢俬裝飾商會慶

新董事十日就職

【本報訊】傢俬裝飾商會最近舉行了新董事的就職典禮。該會主席表示，新董事的加入將會為商會帶來新的活力，並表示將會繼續為會員提供優質的服務。新董事們也表示，他們將會盡心盡力，為商會的發展做出貢獻。

西貢水上中心

添設千淡水魚

添設千淡水魚

【本報訊】西貢水上中心最近添設了千條淡水魚。該中心表示，這些淡水魚將會為市民提供更多的選擇，並表示將會繼續為市民提供優質的服務。市民們表示，他們很高興能夠在水上中心購買到新鮮的淡水魚，並表示將會繼續支持該中心的工作。

三男男女女失蹤

警方追尋下落

警方追尋下落

【本報訊】三名男性和兩名女性最近失蹤，警方正在追尋下落。據悉，這五名失蹤者是在最近幾天內失蹤的，目前還沒有發現他們的下落。警方表示，他們將會繼續展開調查，並希望能夠儘快找到失蹤者。失蹤者的家屬表示，他們非常擔心失蹤者的安全，並希望警方能夠儘快找到他們。

本週末澳門歡樂遊

華僑讀者七海舉辦皇都及總統酒店贊助

華僑讀者七海舉辦皇都及總統酒店贊助

【本報訊】本週末澳門將舉辦一場歡樂遊活動，由華僑讀者七海發起，並得到皇都及總統酒店的贊助。該項活動旨在為市民提供更多的娛樂選擇，並表示將會繼續為市民提供優質的服務。市民們表示，他們很高興能夠參加這項活動，並表示將會繼續支持華僑讀者七海的工作。



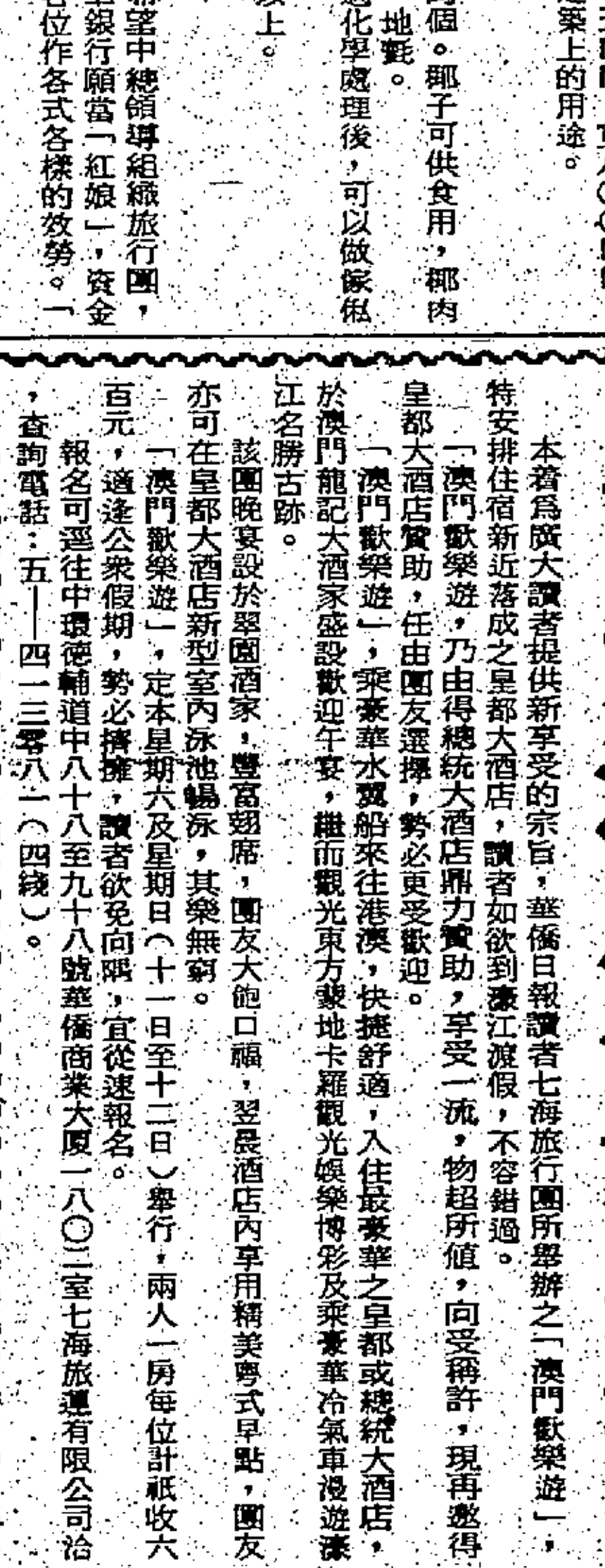
傢俬裝飾商會新董事十日就職



西貢水上中心添設千淡水魚



三男男女女失蹤



本週末澳門歡樂遊

工商是賴

華僑日報創刊五十八週年紀念

王氏工業集團有限公司敬賀

遠近皆知

華僑日報創刊五十八週年紀念

萬邦大酒樓敬賀

基業萬年

華僑日報創刊五十八週年紀念

成振實業有限公司敬賀

精神食糧

華僑日報創刊五十八週年紀念

利豐土產食品公司敬賀

義正辭嚴

華僑日報創刊五十八週年紀念

林善華敬賀

名聞中外

華僑日報創刊五十八週年紀念

德豐盛有限公司敬賀

嘉言遠播

華僑日報創刊五十八週年紀念

亞洲電視敬賀

報導詳實

華僑日報創刊五十八週年紀念

捷亞空運有限公司敬賀

社會明燈

華僑日報創刊五十八週年紀念

朱飛龍敬賀

暢銷全球

華僑日報創刊五十八週年紀念

愛思洋行敬賀

令聞遠播

華僑日報創刊五十八週年紀念

基督教培道聯誼會敬賀

促進工商

華僑日報創刊五十八週年紀念

華盛頓眼鏡貿易有限公司敬賀

一紙風行

華僑日報創刊五十八週年紀念

楊自強敬賀

基業永固

華僑日報創刊五十八週年紀念

新海豐膠業有限公司敬賀

中華醫師公會

華僑日報創刊五十八週年紀念

敬賀

推進教育

華僑日報創刊五十八週年紀念

聖嘉諾教育機構敬賀

本港新聞

劇慘常倫場工化梳角旺 內店屍陳子父

斷割被喉子傷刀處多有頭父 劇悲殺自父弒宗一是測推方警

【本報訊】旺角梳化場內，昨日下午，警方在該場內，發現一具男屍，死者為陳子父，年約三十歲，身軀被利器割斷，喉部受傷，傷處甚多，警方初步調查，認為是一宗悲劇，死者之父，陳宗一，被警方測推為兇手。

在廈門海域捕獲遇襲 本港漁船被槍掃射

船主之子負傷逃回

【本報訊】廈門海域，昨日下午，一艘由本港開往廈門的漁船，在該海域，被不明身份之人士，用槍掃射，船主之子，負傷逃回，警方接報後，立即展開調查。

探員槍傷一人 在石籬郵政處可獲男子遇襲

【本報訊】石籬郵政處，昨日下午，一名男子，在該處，被探員槍傷，傷勢嚴重，警方接報後，立即展開調查。

沙田劫匪被捕 大批失物待領

【本報訊】沙田，昨日下午，一名劫匪，在該處，被警方捕獲，大批失物，待領回。

韓籍婦人倒斃家中 受傷男子協助調查

【本報訊】韓籍婦人，昨日下午，在該處，倒斃家中，受傷男子，協助警方調查。

拔槍嚇經理 護衛員被控

【本報訊】一名護衛員，昨日下午，在該處，拔槍嚇唬經理，被警方控以持槍嚇唬罪名。

判簽保守行爲一年 拔槍嚇經理

【本報訊】一名護衛員，昨日下午，在該處，拔槍嚇唬經理，被警方判簽保守行爲一年。

此時此地勸君最好循規蹈矩 超級淋病已經入境

【本報訊】超級淋病，昨日下午，已經入境，此時此地，勸君最好循規蹈矩。

不幸染上代價非輕 本港淋病患者近一成身染此疾

【本報訊】本港淋病患者，昨日下午，近一成身染此疾，不幸染上，代價非輕。

海關連連搜獲 破毒品分發中心

【本報訊】海關，昨日下午，連連搜獲，破毒品分發中心。

先後捕六名男女 被指包括一男

【本報訊】先後捕六名男女，被指包括一男。

探員與無業漢被控 協助女偷渡客留港

【本報訊】探員與無業漢，昨日下午，被控協助女偷渡客留港。

各判入獄半年至兩年半

【本報訊】各判入獄半年至兩年半。

混戰擊退劫匪 顧客羣起反抗

【本報訊】混戰擊退劫匪，顧客羣起反抗。

華僑日報創刊五十八週年紀念

【本報訊】華僑日報創刊五十八週年紀念。

華僑日報創刊五十八週年紀念

【本報訊】華僑日報創刊五十八週年紀念。

華僑日報創刊五十八週年紀念

【本報訊】華僑日報創刊五十八週年紀念。

華僑日報創刊五十八週年紀念

【本報訊】華僑日報創刊五十八週年紀念。

華僑日報創刊五十八週年紀念

【本報訊】華僑日報創刊五十八週年紀念。

拔槍嚇經理 護衛員被控

【本報訊】一名護衛員，昨日下午，在該處，拔槍嚇唬經理，被警方控以持槍嚇唬罪名。

判簽保守行爲一年 拔槍嚇經理

【本報訊】一名護衛員，昨日下午，在該處，拔槍嚇唬經理，被警方判簽保守行爲一年。

此時此地勸君最好循規蹈矩 超級淋病已經入境

【本報訊】超級淋病，昨日下午，已經入境，此時此地，勸君最好循規蹈矩。

不幸染上代價非輕 本港淋病患者近一成身染此疾

【本報訊】本港淋病患者，昨日下午，近一成身染此疾，不幸染上，代價非輕。

海關連連搜獲 破毒品分發中心

【本報訊】海關，昨日下午，連連搜獲，破毒品分發中心。

先後捕六名男女 被指包括一男

【本報訊】先後捕六名男女，被指包括一男。

探員與無業漢被控 協助女偷渡客留港

【本報訊】探員與無業漢，昨日下午，被控協助女偷渡客留港。

各判入獄半年至兩年半

【本報訊】各判入獄半年至兩年半。

混戰擊退劫匪 顧客羣起反抗

【本報訊】混戰擊退劫匪，顧客羣起反抗。

華僑日報創刊五十八週年紀念

【本報訊】華僑日報創刊五十八週年紀念。

拔槍嚇經理 護衛員被控

【本報訊】一名護衛員，昨日下午，在該處，拔槍嚇唬經理，被警方控以持槍嚇唬罪名。

判簽保守行爲一年 拔槍嚇經理

【本報訊】一名護衛員，昨日下午，在該處，拔槍嚇唬經理，被警方判簽保守行爲一年。

此時此地勸君最好循規蹈矩 超級淋病已經入境

【本報訊】超級淋病，昨日下午，已經入境，此時此地，勸君最好循規蹈矩。

不幸染上代價非輕 本港淋病患者近一成身染此疾

【本報訊】本港淋病患者，昨日下午，近一成身染此疾，不幸染上，代價非輕。

海關連連搜獲 破毒品分發中心

【本報訊】海關，昨日下午，連連搜獲，破毒品分發中心。

先後捕六名男女 被指包括一男

【本報訊】先後捕六名男女，被指包括一男。

探員與無業漢被控 協助女偷渡客留港

【本報訊】探員與無業漢，昨日下午，被控協助女偷渡客留港。

各判入獄半年至兩年半

【本報訊】各判入獄半年至兩年半。

混戰擊退劫匪 顧客羣起反抗

【本報訊】混戰擊退劫匪，顧客羣起反抗。

華僑日報創刊五十八週年紀念

【本報訊】華僑日報創刊五十八週年紀念。

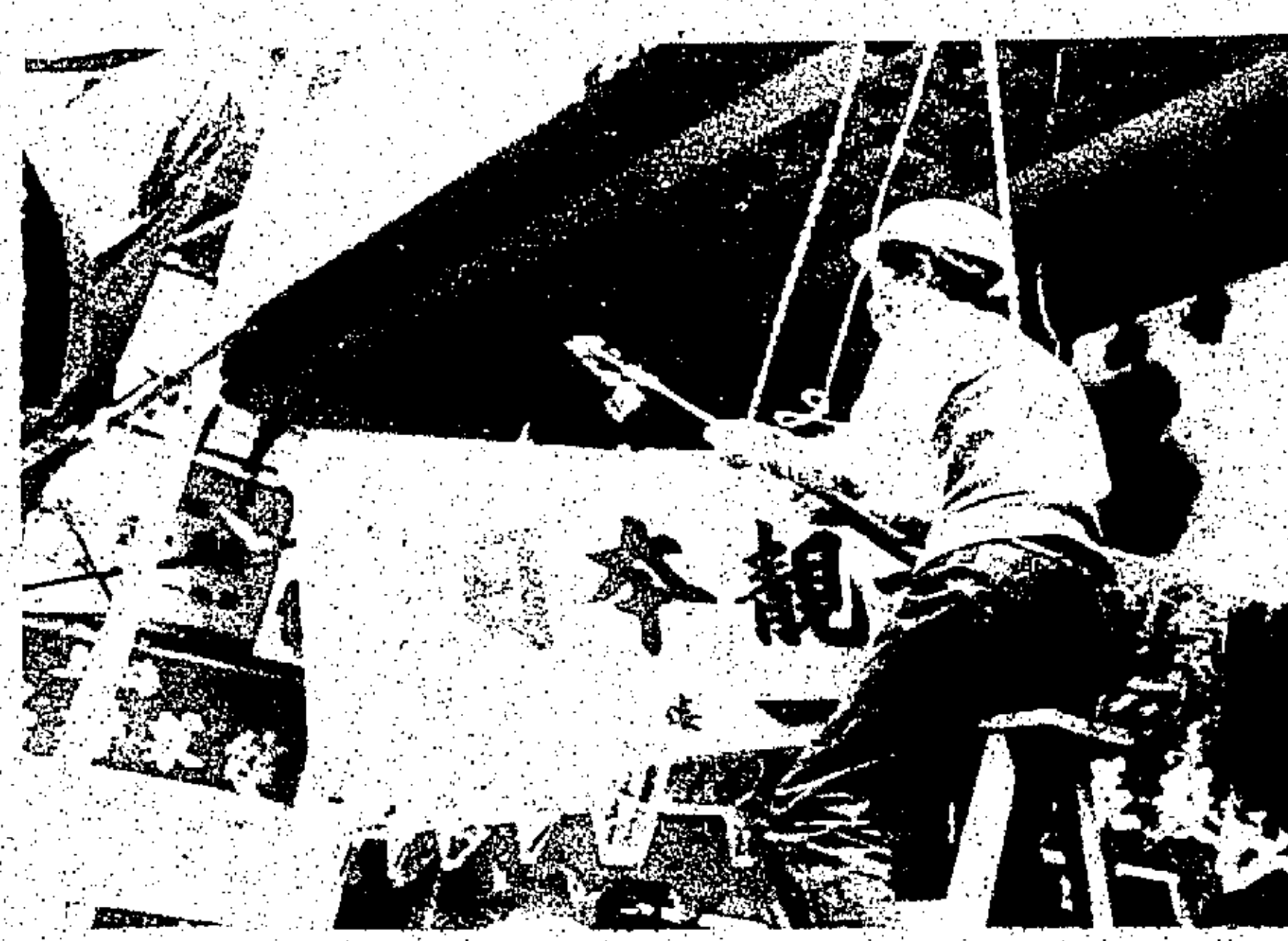
本港新聞

屢接投訴區會實行「淨化」環境 引用不良刊物條例 深水埗拆色情招牌

【本報訊】深水埗區議會昨日通過一項動議，引用不良刊物條例，對區內五處地點，拆下三處色情招牌，並對另外兩處地點，進行「淨化」環境。

區議會表示，近來該區色情招牌日趨增加，對區內環境造成不良影響，且對居民生活造成滋擾。區議會決定採取行動，以改善區內環境。

區議會表示，近來該區色情招牌日趨增加，對區內環境造成不良影響，且對居民生活造成滋擾。區議會決定採取行動，以改善區內環境。



圖示：深水埗區議會昨日通過動議，引用不良刊物條例，對區內五處地點，拆下三處色情招牌，並對另外兩處地點，進行「淨化」環境。

兒童美術訓練 暑假開辦49班

【本報訊】香港兒童美術訓練中心，將於今年暑假開辦四十九個美術訓練班，為區內兒童提供美術訓練機會。

該中心表示，今年的美術訓練班，將分為兩個系列，分別是「兒童美術訓練班」及「兒童美術創作班」。

「兒童美術訓練班」將為六至十歲兒童提供美術訓練，內容包括繪畫、手工藝、剪貼等。而「兒童美術創作班」則為十一至十五歲青少年提供美術訓練，內容包括繪畫、手工藝、剪貼等。

老人輪屋配先逾 年兩惠受人千三來以年九七

【本報訊】香港房屋委員會，將於今年七月至九月，為區內老人提供逾三千個老人輪屋單位。

房委會表示，老人輪屋單位，是為老人提供的一種短期住宿服務。老人可以申請入住老人輪屋單位，並獲得一定的津貼。

房委會表示，老人輪屋單位，是為老人提供的一種短期住宿服務。老人可以申請入住老人輪屋單位，並獲得一定的津貼。

暑期廣告訓練班 輔導青年好出路

【本報訊】香港廣告業協會，將於今年暑假開辦廣告訓練班，為區內青年提供廣告行業的培訓機會。

該協會表示，廣告訓練班將為青年提供有關廣告行業的知識及技能，包括廣告策劃、廣告設計、廣告製作等。

該協會表示，廣告訓練班將為青年提供有關廣告行業的知識及技能，包括廣告策劃、廣告設計、廣告製作等。

半山千禧道高級公務員宿舍 忘帶鎖匙爬渠入屋 徵教官員墮樓跌傷

【本報訊】半山千禧道高級公務員宿舍，昨日發生一宗意外，一名公務員因忘帶鎖匙，爬渠入屋，不慎墮樓跌傷。

據悉，該名公務員在入屋後，因找不到鎖匙，遂爬渠入屋。在爬渠過程中，不慎墮樓，導致受傷。

該名公務員目前正在醫院接受治療，傷勢穩定。

加拿大律師 凡欲以商業(企業家)身份移民 加拿大之人仕，請直接與本律師 聯絡以提供初步意見。所有 問題必定忠誠回覆。請函：

MR. ROBINS, 390 BAY STREET, 19TH FLOOR, TORONTO, M5H 2S3, CANADA. TELE: 06-218995 CABLE: IMMLAW

中國公幹或旅遊 立明助你免煩憂

立明國際旅行社業務範圍廣泛，服務快捷可靠。

旅遊觀光服務：代辦各國簽證、中國入境簽證、預定機票、船票、火車票及中國大陸旅遊保險。並代辦中國各地旅遊團。

工商及團體服務：代辦各類簽證、外僑人士回國、工商團體、企業集團、文化或宗教組織、體育或學術團體、學生組織及外國旅遊界到香港或中國大陸舉辦專業性會議、展覽會、交流或聯誼活動、考察和文化旅遊等活動。

本公司代理中國各地：廣州：白雲機場、東方賓館、南湖賓館、南京：金陵飯店、上海：錦江飯店、杭州：杭州飯店、西湖飯店。

立明國際旅行社有限公司
香港九龍尖沙咀彌敦道老道98號
電話：3-7238803
傳真：38334 LMIT HX
電掛：LMIT LTD

承銀主命下列貴重物業公開拍賣

啟者拍賣人：協聯估價及拍賣行謹定於一九八三年六月十七日(星期五)上午十一時，在九龍彌敦道中環廣場內公開拍賣：

香港高街華蘭閣1字樓車位第47及48號

欲知詳情及拍賣章程請向拍賣人查詢：
協聯估價及拍賣行
地址：九龍彌敦道中環廣場內
電話：5-222088

獨立花園洋房出讓

山頂及淺水灣獨立海邊地皮面積約四萬餘呎，建築面積約四萬六千呎，連有豪華車庫。另有獨立花園洋房位於九龍彌敦道中環廣場內，建築面積約六千呎。中區新建築手樓連地，約一萬七千餘呎，全海景。有意者請電：H2476一壹壹壹壹壹。

榮昌企業有限公司自動收盤啟事

啟者本公司於一九八三年五月廿七日股東大會通過自動收盤，並委任黃元志為清盤人。凡與本公司有債權或債務關係者，請於一九八三年六月三十日前向清盤人申報。

清盤人：黃元志

Panasonic Office Automation

樂聲牌 JB3000 商用電腦

值得你信賴的左右手

16 BIT CPU 先進功能 記憶容量 256 KB 彩色顯像功能 軟件供應齊備

硬件 軟件

Panasonic 專業電腦 工商界不可少的得力助手

- *16 BIT-8088微處理器
- *記憶系統儲存容量可由128 KB 擴大至256 KB
- *獨立磁盤隨機存取打字方向(具95鍵)
- *12吋 CRT 螢幕可作彩色顯示
- *備有5.25吋及8吋磁盤驅動器
- *設計精巧每小時可輸出120個字之高速印字機
- *適合多種語言操作(MS-DOS™, CP/M™, BASIC, COBOL, FORTRAN, PASCAL)

商業程式：
一應收賬項(可印任何單據) 一全盤賬目
一應付賬項(可印任何單據) 一財務預算
一財務分析 一客戶資料
一文字處理 一公函格式
一人事檔案 一貨倉管理
一MULTIPLAN™及多種個別商業程式等

經銷處：新一代電腦科技有限公司
九龍彌敦道602號總匯商業大廈20字樓
電話：3-325632

總代理：信興電器貿易有限公司
垂詢請電 5 256161 文傑電腦部

服務中心：新滿地廣場51-53號電腦工業中心七樓 電話：0-281771
分行：
香港中環彌敦道1401室 電話：5-268873
九龍彌敦道625號彌新大廈二樓 電話：3-325961
九龍彌敦道111號地下 電話：89398
澳門利南街八號地下 電話：86888

牛津大學聖侯斯(女子)學院 榮譽學士學位課程

「何、梁、何、利、學額」申請簡則

牛津大學聖侯斯(女子)學院，現已開始接受本港學生申請「何、梁、何、利、學額」共四個。前往該學院申請，由一九八三年十月開始。申請人須為女性，入學時年齡在十八至二十五歲之間，並具有良好之高級程度會考成績，或具同等學歷(最低限度有高級程度會考兩科「優」或「良」)。已參加八三年度高級程度會考之學生，亦可申請。申請人須能講及良好英文，並對其所欲申請之科目，有一定程度之認識。該學院對攻讀醫學、藝術或科學等學系之申請，均不接納。

有意申請該學院之人士，可到九龍彌敦道十四號聖侯斯學院，向該學院秘書處索取申請書。填妥後請於七月三十日或以前，寄回香港中環彌敦道七十七號恒生銀行行政中心轉交聖侯斯學院香港選拔委員會秘書處。

所有申請書須附有申請人校長之推薦書，並須明其對申請人之性格及學術潛能等評估，並密封寄給聖侯斯學院香港選拔委員會秘書處。

初選入圍之申請人將由選拔委員會面試。若於八月八日前仍未獲通知面試者，則作落選論。

聖侯斯學院 秘書處 啟

拍賣什貨車輛充公貨車及無人認領之貨物

承辦人：香港拍賣行及地產代理有限公司
地址：香港中環彌敦道1401室
電話：5-268873

地政署 招標承辦地事

招標人：地政署
招標項目：招標承辦地事
招標日期：一九八三年六月十七日(星期五)上午十一時
招標地點：地政署地政處地政事務處

拍賣什貨車輛充公貨車及無人認領之貨物

承辦人：香港拍賣行及地產代理有限公司
地址：香港中環彌敦道1401室
電話：5-268873

鄧子嬰

詹天佑（一八六一——一九一九）是中國著名的鐵路工程專家。關於他的籍貫，目前各地出版的書刊均稱其爲安徽婺源（今屬江西）人，就連新出版的「辭海」和現用小學語文課本亦如此載述。查實，詹天佑應是廣東南海縣人。

刊週雙

期三十二第

洲星趙

趙星洲

在成都居住很久，都督甄亮把他的流花夫人，跟成公孫夫人的流花夫人，誤說成一個婦人，豈能與史知章的一個婦談。甄夫人生於宋末，其夫成公孫夫人在前蜀與後蜀時期，其夫則在前在蜀與後蜀時期，也相繼而終年。並生有夫人，也有前蜀的流花夫人，也有後蜀的流花夫人，豈能與流花夫人混為一談。

流花夫人任姪，傳說成都人多生於任姪，性格豪爽，統約多事，志學孝，性慈愛，爲鄉所重。相傳：一日氏流花家僉許，見老嫗曝鹽中，金針之起，就深溪水而濯，刺刺開，所洗花汁，隨水變爲五彩綵花，水泡則紅，白葉變爲五，五彩綵粉，因而任氏院衣冠錦爲一百枝花。潭下稱爲「錦江」。但杜甫在夔州時寓居客棧，他在「狂天」詩中就有一百枝白花樹，詠有一萬里橫西國一百花潭北注一句，似此「一百花潭」之得名，應歸於任氏。

當時，四川節度使崔旰，在日寇邊，見流花夫人，有殊色，納爲妾，後遷至大梁入朝見，不復娶，唐僖宗時召爲貴妃。陳訓

成都土人，城出太

木銳

[illegible]

• 群冠羅 •

閣瀾

連觀普山之秀峯樞。樓爲三開間兩階西洋式三合土建築，龍濟光闢爲住宅。樓後文瀾閣，結構精巧。後建棧橋一座，長十數丈，接連吉祥路，與督軍署接連。又建棧橋一座，長約十餘丈，接連觀音山，與觀音閣接連。

安得

連忘是。他和住在蘇州府秀才成了知己。一天，他醉臥在家裏，娶妾生兒，增了一箇「醉鄉客」詞，他連書於紙上，上家。上家，喚起一聲人，金釧多謝。蘇州府秀才，春香文多少。社釀成微雨，半缺。釀共治，堤柳倒，急夜歸。單隨大人問小。一詞的即生開闢，實寶，後半開未句，醉鄉客不滿。寄托於一醉鄉客的生活。當時廣州人，即這詞爲「醉鄉客」，廣爲傳誦。同時把石橋取名「醉鄉客」。這海棠園後來建造的海棠詞，「淮海寄」，「淮海寄」，都是紀念蘇軾的遺蹟。

使 天

[illegible]

時報

報案

體

哥 冷門

澳洲挫蘇格蘭

役，完場時
魯球證柏根
美國出綫仍
壓倒美

在首都方面，墨西哥一比二輸給南軍，部隊在完納前數秒鐘墨西哥仍未撤退一仗，但仍有機會宣戰。但他們必須打敗薩格萊斯哥最後一仗戰果，澳洲對南軍。

歐洲冠軍蘇格蘭，今天敗於澳洲腳下，雖然他們全場佔上風，多人球機會。

這一次，又是完納前數秒鐘才獲勝局，八十八分鐘時，似乎這一次，又是白銀五字過來助客方，巡邏隊用于門。

元場之前，太
組領前隊伍，
粗形勢

隊名	A組
澳洲	賽
二	一勝
一	一和
〇	一負
三	得球
二	失球

八三二

西德興遜再創

世新

八七七七分多湯遜佳績卅四

五米跑四十分
不能打破湯遜
紀錄。

興遜創新紀錄各項成績：
一百米：十秒九二，四百米：四十七秒九〇
五米：四分十九秒七六，百十欄：十四秒一一。

所舉行
核
、香港
、銀禧體
由六月
，在沙
及旺角
來
日本、
隊）共
將參閱

該世界紀錄保持者爲英國擊敗了蘇聯，次名是英國冠軍格迪雲。他以四分三秒三十七，比保持紀錄慢一次，是五年來最慢的取勝，是五年來最慢的取勝，是五年來最慢的取勝。

馬爾

[illegible]

第七組形

華僑日報創刊五十八週年

會

香港拯溺總

社會

是昌德信

安全運

主席 監席
總總 龍港
主香九

本外口 男 初級中級

華僑經濟

美元匯價急漲及實銷力弱

東商虧蝕嚴重

近期大陸匯兌充裕，除星期外，新來亦有萬餘，對市道造成強大壓力。進口商現時每百噸要虧蝕兩萬餘。

（特稿）美元匯價急漲，實銷力弱，東商虧蝕嚴重。近期大陸匯兌充裕，除星期外，新來亦有萬餘，對市道造成強大壓力。進口商現時每百噸要虧蝕兩萬餘。

法企業首腦悲觀

生產數月內續降

經濟情勢悲觀

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

（巴黎訊）法企業首腦悲觀，生產數月內續降。經濟情勢悲觀。

建築與地產

配合大嶼山渡假熱

全新渡假服務推出

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

（本報訊）配合大嶼山渡假熱，全新渡假服務推出。

建築與地產

位單一餘萬五約 好看景前想理施設

（本報訊）建築與地產，位單一餘萬五約，好看景前想理施設。

建築與地產

配合大嶼山渡假熱

（本報訊）建築與地產，配合大嶼山渡假熱。

建築與地產

全新渡假服務推出

（本報訊）建築與地產，全新渡假服務推出。

建築與地產

東區走廊

（本報訊）建築與地產，東區走廊。

建築與地產

雅美態潔具

（本報訊）建築與地產，雅美態潔具。

建築與地產

雅美態潔具

（本報訊）建築與地產，雅美態潔具。

建築與地產

雅美態潔具

（本報訊）建築與地產，雅美態潔具。

建築與地產

位單一餘萬五約 好看景前想理施設

（本報訊）建築與地產，位單一餘萬五約，好看景前想理施設。

建築與地產

配合大嶼山渡假熱

（本報訊）建築與地產，配合大嶼山渡假熱。

建築與地產

全新渡假服務推出

（本報訊）建築與地產，全新渡假服務推出。

建築與地產

東區走廊

（本報訊）建築與地產，東區走廊。

建築與地產

雅美態潔具

（本報訊）建築與地產，雅美態潔具。

建築與地產

雅美態潔具

（本報訊）建築與地產，雅美態潔具。

建築與地產

雅美態潔具

（本報訊）建築與地產，雅美態潔具。

康樂家庭

端陽父親兩佳節

大元社區有慶祝

家庭同樂日暨週四截止報名

為慶祝端陽節及父親節，大元社區將於本月十九日（星期日）假大元社區中心舉行「家庭同樂日」暨「週四截止報名」活動。當日除有精彩的文藝表演外，更有豐富的抽獎及遊戲，歡迎全區居民踴躍參加。報名日期由即日起至本月十四日（星期四）止，報名地點：大元社區中心（大元商場對面）。

家庭與學校聯手

新斷黑社會伸入學校的魔掌

近年來，青少年犯罪率不斷上升，其中不少青少年是受黑社會的誘惑而墮入歧途。為了防止黑社會勢力滲透學校，教育局呼籲家長與學校聯手，共同加強對學生的教育及監管。家長應多與孩子溝通，了解其生活及學習情況，並鼓勵孩子參與健康的課外活動，以增強其抗禦能力。

余慶良聲譽之喜

余慶良聲譽之喜

余慶良先生最近獲頒發「傑出成就獎」，以表彰其在社區服務及慈善事業上的卓越貢獻。余先生表示，這份榮譽屬於所有支持他的同仁及市民，他將繼續努力，為社會做出更大的貢獻。

眼科醫師與皮膚敏感

眼科醫師提醒，夏季陽光強烈，容易導致皮膚敏感及眼部不適。建議市民在戶外活動時，應佩戴太陽眼鏡及塗抹防曬霜，以保護皮膚及視力。



（影攝前新有濟良慶余）

映聯大盛期下

歡賀輝煌司公行影戲院國金

筋抽到嚇·魂失只何

！錄紀慶賀前創大·映上地各加美

筋抽

SPASMS

人蛇互通，心靈感召
月暗星沉，預見凶兆

雷轟電掣，眼目如神，嚇死人，有命賠
千里追風，死生難卜，嚇死人，有命賠

遠方得彼：黑龍、羅蘭、羅蘭、羅蘭
烈花利奧、羅蘭、羅蘭、羅蘭
雷王、羅蘭、羅蘭、羅蘭

慶宮

天今

映獻大盛場五

造改人錄種

加摩多
雲浩

色演領：雲浩、雲浩、雲浩、雲浩
作主：雲浩、雲浩、雲浩、雲浩

羅蘭、羅蘭、羅蘭、羅蘭
羅蘭、羅蘭、羅蘭、羅蘭
羅蘭、羅蘭、羅蘭、羅蘭

海運·百樂

下期盛大獻映

滿天飛

FLYING HIGH II

侯活高治 最佳新作！

穿梭機是飛行棺材？
令你由頭笑到尾，可惜太空聽不見！

羅拔希斯、萊莉、萊莉、萊莉
辛尼、辛尼、辛尼、辛尼

明光天石寶樂新樂快都新

評好睇好

長片長滿

映期長壽

第11週

輝煌成就！

今天三場：2:15, 5:50, 9:15

甘地傳

GANDHI

八項奧斯卡金像獎至偉大！

兒童美協主辦

兒童美協主辦

兒童美協主辦，旨在推廣兒童藝術教育，提高兒童的審美情趣及創造力。歡迎各界人士踴躍參加。

聲華·聲凱·都京

映獻天後

多蒙貝羅保尚

關三闖計妙

THE ACE OF ACES

歐洲公司王
牌喜劇鉅片

大戰英雄
四股發達
頭腦簡單
向死挑戰
高難動作
懸崖開槍
放浪動作
波濤洶湧
笑到肚痛
能人所不能

午夜場全線掌聲雷動 為潮州佬「雷勁」大喝采！

明日 盛大獻映

退休探長

退休探長急如電疾如風
橫掃一切牛鬼蛇神！

前警司陳欣健
特別寫實性演出
警匪鬥
花樣大創新
犀利槍械
大披露

黃韻詩、羅文、吳思遠、陳欣健、岑建勳、黃錦榮、黃韻詩、會慶瑜、客串主演

華僑日報創刊五十八週年紀念

文教之光



香港浸會學院
校外進修部 敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

大進國際貿易(香港)有限公司
旭日製衣廠(香港)有限公司敬賀
旭日置業有限公司



華僑日報創刊五十八週年紀念

熱心童運

香港童軍總會九龍地域

- 尖沙咀童軍區會 主席：黃汝霖 區務委員：陳志光、李思宏、李思宏、李思宏
- 油麻地童軍區會 主席：李思宏 區務委員：李思宏、李思宏、李思宏
- 旺角童軍區會 主席：李思宏 區務委員：李思宏、李思宏、李思宏
- 深水埗童軍區會 主席：李思宏 區務委員：李思宏、李思宏、李思宏
- 李鄭屋童軍區會 主席：李思宏 區務委員：李思宏、李思宏、李思宏
- 九龍仔童軍區會 主席：李思宏 區務委員：李思宏、李思宏、李思宏
- 九龍塘童軍區會 主席：李思宏 區務委員：李思宏、李思宏、李思宏
- 九龍城童軍區會 主席：李思宏 區務委員：李思宏、李思宏、李思宏
- 紅磡童軍區會 主席：李思宏 區務委員：李思宏、李思宏、李思宏
- 何文田童軍區會 主席：李思宏 區務委員：李思宏、李思宏、李思宏

賀敬同

華僑日報創刊五十八週年紀念

文化先鋒

香港瑪利亞幼稚園致意

華僑日報創刊五十八週年紀念

報業奇才

劉容福 敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

高瞻遠矚

陳生記棚業工程敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

華僑日報創刊五十八週年紀念

文光照耀

香港四邑商工總會 暨同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

言論公正

高色園董事會主席黃汝霖 暨同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

言而有信

香港華商旅遊協會同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

揚名中外

香港潮安同鄉會 暨全體會員同敬賀

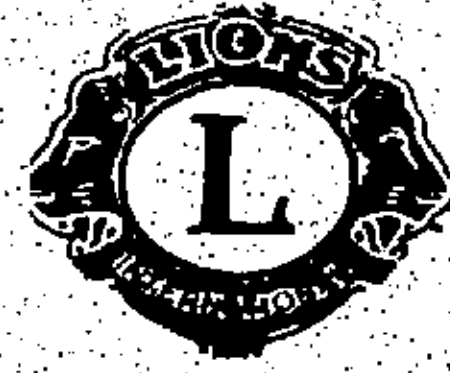
華僑日報創刊五十八週年紀念

仁愛為懷

香港佛教聯合會 暨全體會員同敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

香港東獅子會



同敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

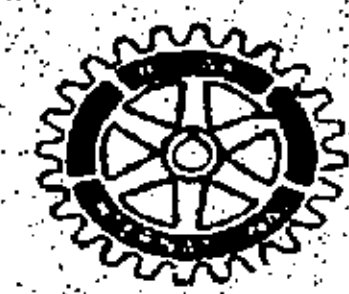
功在社會

沙田扶輪社

敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

九龍西區扶輪社



敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

油尖區文化藝術協會



敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

風行海外

遂初航運有限公司暨同人敬賀

香港信大九一〇二室

華僑日報創刊五十八週年紀念

香港華人牙醫公會

敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

建國鑄字公司同人敬賀

中環卑利街廿三號 電話：四四七八八

華僑日報創刊五十八週年紀念

信譽昭著

天風圖書公司陳衛中敬賀

九龍：林樹街120-122號地下

華僑日報創刊五十八週年紀念

中國醫藥學院院長譚寶鈞敬賀

地址：九龍彌敦道二四二號立信大廈五樓

華僑日報創刊五十八週年紀念

報業之光

香港油麻地小輪船公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

鍾錫熙長洲安老院第十四屆

敬賀

敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

浙江第一銀行同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

香港黃族宗親會

敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

萬年基業

時模皮革公司敬賀

九龍尖沙咀新世界中心1258B

華僑日報創刊五十八週年紀念

風行寰宇

英記夾萬傢俬有限公司敬賀

九龍洗衣街11號地下 電話：三一九四一三七



航訊

美一公司獲准開辦橫渡大西洋廉價票

單程經濟客位僅收一四九美元
暫定每週五班用七四七機飛航

【本報訊】美國一家名為「People Express」的航空公司，於五月二十二日獲得美國聯邦航空委員會（FAA）的批准，開辦橫渡大西洋的廉價客位。該公司表示，這項服務將為旅客提供一種經濟、快捷的選擇，單程票價僅收一四九美元。該公司目前每週有五班航班，使用波音七四七客機飛往歐洲。這項服務將為旅客提供一種經濟、快捷的選擇，單程票價僅收一四九美元。該公司目前每週有五班航班，使用波音七四七客機飛往歐洲。

加太航空公司宣佈貨運部實行電腦化

中心設於溫哥華為付貨人提供服務

【本報訊】加太航空公司（Canadian Pacific Air Lines）宣佈，其貨運部將實行電腦化。該公司表示，這項措施將提高貨運效率，並為付貨人提供更快捷的服務。中心設於溫哥華，將為付貨人提供諮詢、訂票及追蹤貨物等服務。該公司表示，這項措施將提高貨運效率，並為付貨人提供更快捷的服務。中心設於溫哥華，將為付貨人提供諮詢、訂票及追蹤貨物等服務。

入口船期表

船名	公司	由何處來	日期	時間
IVC VOJNOVIC	上海	由上海來	廿六日	上午十一時
MINING FORTUNE	歐洲	由歐洲來	廿七日	上午十一時
LARCH	歐洲	由歐洲來	廿八日	上午十一時
HP ACE	歐洲	由歐洲來	廿九日	上午十一時
PRAVADE SEA	歐洲	由歐洲來	三十日	上午十一時
KIWALAN	歐洲	由歐洲來	三十一日	上午十一時
THAI PAILIN	歐洲	由歐洲來	一日	上午十一時
GOLDEN HARVEST	歐洲	由歐洲來	二日	上午十一時
HAKATA MARU	歐洲	由歐洲來	三日	上午十一時
SUCCESS 5	歐洲	由歐洲來	四日	上午十一時
GREEN FORWARD	歐洲	由歐洲來	五日	上午十一時
VALADELIDE	歐洲	由歐洲來	六日	上午十一時
KEUMGANG GLORY	歐洲	由歐洲來	七日	上午十一時
SKY HOVER	歐洲	由歐洲來	八日	上午十一時
THEA	歐洲	由歐洲來	九日	上午十一時
FOO HSING 2	歐洲	由歐洲來	十日	上午十一時
SCANDUTCH ORIENT	歐洲	由歐洲來	十一日	上午十一時
LONG AN	歐洲	由歐洲來	十二日	上午十一時
S.A. VAAL	歐洲	由歐洲來	十三日	上午十一時
CHINA CONTAINER	歐洲	由歐洲來	十四日	上午十一時
OSAKA BAY	歐洲	由歐洲來	十五日	上午十一時
S.L. DEVELOPER	歐洲	由歐洲來	十六日	上午十一時
AFRICAN EXPRESS	歐洲	由歐洲來	十七日	上午十一時
EVER VALIANT	歐洲	由歐洲來	十八日	上午十一時
PRIMAER PEAK	歐洲	由歐洲來	十九日	上午十一時
PIONEER CONTAINER	歐洲	由歐洲來	二十日	上午十一時
OCEAN HARMONIA	歐洲	由歐洲來	廿一日	上午十一時
F.E. COMMERCER	歐洲	由歐洲來	廿二日	上午十一時
WILLINE TARI	歐洲	由歐洲來	廿三日	上午十一時
FORTUNE MARINER	歐洲	由歐洲來	廿四日	上午十一時
CATTLEYA	歐洲	由歐洲來	廿五日	上午十一時
GEMINI MOON	歐洲	由歐洲來	廿六日	上午十一時
FRANKFURT ORDER	歐洲	由歐洲來	廿七日	上午十一時
MAH 2	歐洲	由歐洲來	廿八日	上午十一時
ASIAN JADE	歐洲	由歐洲來	廿九日	上午十一時
KAI MARU	歐洲	由歐洲來	三十日	上午十一時
RIVER OSHUN	歐洲	由歐洲來	三十一日	上午十一時
LAVINIA	歐洲	由歐洲來	一日	上午十一時
PRES. FILLMORE	歐洲	由歐洲來	二日	上午十一時
CELEST CAMERONIAN	歐洲	由歐洲來	三日	上午十一時
MORNING STAR	歐洲	由歐洲來	四日	上午十一時
ELISABETH MAERSK	歐洲	由歐洲來	五日	上午十一時
GEORGE	歐洲	由歐洲來	六日	上午十一時
KOTA SINGAPURA	歐洲	由歐洲來	七日	上午十一時
KIEN HWA 2	歐洲	由歐洲來	八日	上午十一時
ROYAL STAR	歐洲	由歐洲來	九日	上午十一時
NEP. AGATE	歐洲	由歐洲來	十日	上午十一時
NEW ANGELITA	歐洲	由歐洲來	十一日	上午十一時
PRES. MONROE	歐洲	由歐洲來	十二日	上午十一時
TAI SHUN	歐洲	由歐洲來	十三日	上午十一時
N.L. LEUVE	歐洲	由歐洲來	十四日	上午十一時
NAN TAI 7	歐洲	由歐洲來	十五日	上午十一時
YI YANG	歐洲	由歐洲來	十六日	上午十一時
YAN AN WU HAO	歐洲	由歐洲來	十七日	上午十一時
HONGCI 303	歐洲	由歐洲來	十八日	上午十一時
TIE LING	歐洲	由歐洲來	十九日	上午十一時
OCEAN HAPPINESS	歐洲	由歐洲來	二十日	上午十一時
WORLD LION	歐洲	由歐洲來	廿一日	上午十一時
WAN CHUN	歐洲	由歐洲來	廿二日	上午十一時
ASIA ACE	歐洲	由歐洲來	廿三日	上午十一時
SARGODHA	歐洲	由歐洲來	廿四日	上午十一時
ARTHUR MAERSK	歐洲	由歐洲來	廿五日	上午十一時
FUTAMI MARU	歐洲	由歐洲來	廿六日	上午十一時
BARZAN	歐洲	由歐洲來	廿七日	上午十一時
TAI LAI	歐洲	由歐洲來	廿八日	上午十一時
ADRIAN MAERSK	歐洲	由歐洲來	廿九日	上午十一時
AGIOS NIKOLAS	歐洲	由歐洲來	三十日	上午十一時
N.L. HOBERT	歐洲	由歐洲來	三十一日	上午十一時
KAKAS 6	歐洲	由歐洲來	一日	上午十一時
CHINA WINDS	歐洲	由歐洲來	二日	上午十一時
ALDIS	歐洲	由歐洲來	三日	上午十一時
ZIM MANILA	歐洲	由歐洲來	四日	上午十一時
SCANDUTCH ASIA	歐洲	由歐洲來	五日	上午十一時
TOWARD TWENTY	歐洲	由歐洲來	六日	上午十一時
EUROPEAN EXPRESS	歐洲	由歐洲來	七日	上午十一時
KALIMANTAN DUA	歐洲	由歐洲來	八日	上午十一時
NAN SING 1	歐洲	由歐洲來	九日	上午十一時
PRES. VAN BUREN	歐洲	由歐洲來	十日	上午十一時
YAN SHANG	歐洲	由歐洲來	十一日	上午十一時
ETERNAL FUJI	歐洲	由歐洲來	十二日	上午十一時
MATTY	歐洲	由歐洲來	十三日	上午十一時
MAERSK TEMPO	歐洲	由歐洲來	十四日	上午十一時
SIMBA	歐洲	由歐洲來	十五日	上午十一時
KOREAN WONIS SUN	歐洲	由歐洲來	十六日	上午十一時
NIHON	歐洲	由歐洲來	十七日	上午十一時
TIMBER STAR	歐洲	由歐洲來	十八日	上午十一時
WESER EXPRESS	歐洲	由歐洲來	十九日	上午十一時
HSING HWA	歐洲	由歐洲來	二十日	上午十一時
BANFF	歐洲	由歐洲來	廿一日	上午十一時
AUREL 03	歐洲	由歐洲來	廿二日	上午十一時
KAP. KREMS	歐洲	由歐洲來	廿三日	上午十一時
ORT. KERCHANT	歐洲	由歐洲來	廿四日	上午十一時
NEP. TOPAZ	歐洲	由歐洲來	廿五日	上午十一時
JUPITER	歐洲	由歐洲來	廿六日	上午十一時
STRAIT CONTAINER	歐洲	由歐洲來	廿七日	上午十一時
BONNY STAR	歐洲	由歐洲來	廿八日	上午十一時
TUNG PING 2	歐洲	由歐洲來	廿九日	上午十一時
MARAKI	歐洲	由歐洲來	三十日	上午十一時
CONTI BRITANIA	歐洲	由歐洲來	三十一日	上午十一時
KWANG TA 2	歐洲	由歐洲來	一日	上午十一時

出口船期表

船名	公司	往何處	日期	時間
APLICHAU	歐洲	往歐洲	廿六日	上午十一時
EVER VALIANT	歐洲	往歐洲	廿七日	上午十一時
EVER DAWN	歐洲	往歐洲	廿八日	上午十一時
F.E. COMMERCER	歐洲	往歐洲	廿九日	上午十一時
SL. DEVELOPER	歐洲	往歐洲	三十日	上午十一時
PRES. MONROE	歐洲	往歐洲	三十一日	上午十一時
GOLDEN TRADER	歐洲	往歐洲	一日	上午十一時
PRES. FILLMORE	歐洲	往歐洲	二日	上午十一時
ASIA ACE	歐洲	往歐洲	三日	上午十一時
SARGODHA	歐洲	往歐洲	四日	上午十一時
PACIFIC SUNSHINE	歐洲	往歐洲	五日	上午十一時
LICA MAERSK	歐洲	往歐洲	六日	上午十一時
EARNST VENTURE	歐洲	往歐洲	七日	上午十一時
KOREAN WONIS SUN	歐洲	往歐洲	八日	上午十一時
WESER EXPRESS	歐洲	往歐洲	九日	上午十一時
EVER SPRING	歐洲	往歐洲	十日	上午十一時
SL. INNOVATOR	歐洲	往歐洲	十一日	上午十一時
BUNGA MELOR	歐洲	往歐洲	十二日	上午十一時
AM. LYNX	歐洲	往歐洲	十三日	上午十一時
NEP. AMBER	歐洲	往歐洲	十四日	上午十一時
PRES. TYLER	歐洲	往歐洲	十五日	上午十一時
BONITA ACE	歐洲	往歐洲	十六日	上午十一時
WATERGUESS	歐洲	往歐洲	十七日	上午十一時
GALLEON DIGNITY	歐洲	往歐洲	十八日	上午十一時
ARABELLA	歐洲	往歐洲	十九日	上午十一時
LAMTONG CHAU	歐洲	往歐洲	二十日	上午十一時
SANGERHAUSEN	歐洲	往歐洲	廿一日	上午十一時
CHINA CONTAINER	歐洲	往歐洲	廿二日	上午十一時
HAKATA MARU	歐洲	往歐洲	廿三日	上午十一時
IVO VOJNOVIC	歐洲	往歐洲	廿四日	上午十一時
LARCH	歐洲	往歐洲	廿五日	上午十一時
OSAKA BAY	歐洲	往歐洲	廿六日	上午十一時
GEORGE	歐洲	往歐洲	廿七日	上午十一時
KIWALAN	歐洲	往歐洲	廿八日	上午十一時
RIEKA	歐洲	往歐洲	廿九日	上午十一時
MARS DEL MAR	歐洲	往歐洲	三十日	上午十一時
FUTAMI MARU	歐洲	往歐洲	三十一日	上午十一時
NIHON	歐洲	往歐洲	一日	上午十一時
KAPITAN KREMS	歐洲	往歐洲	二日	上午十一時
PIKEBANK	歐洲	往歐洲	三日	上午十一時
KHUD. PROROKOV	歐洲	往歐洲	四日	上午十一時
TAI PING KOU	歐洲	往歐洲	五日	上午十一時
THEA	歐洲	往歐洲	六日	上午十一時
ASIANJADE	歐洲	往歐洲	七日	上午十一時
SIMBA	歐洲	往歐洲	八日	上午十一時
EAGLE ARROW	歐洲	往歐洲	九日	上午十一時
ZIM BRISBANE	歐洲	往歐洲	十日	上午十一時
MCKINNEY MAERSK	歐洲	往歐洲	十一日	上午十一時
GOLDEN YENBO	歐洲	往歐洲	十二日	上午十一時
WILLINE TARI	歐洲	往歐洲	十三日	上午十一時
ELISABETH MAERSK	歐洲	往歐洲	十四日	上午十一時
OCEAN HARMONIA	歐洲	往歐洲	十五日	上午十一時
AIK MARU	歐洲	往歐洲	十六日	上午十一時
BARZAN	歐洲	往歐洲	十七日	上午十一時
FUTAMI MARU	歐洲	往歐洲	十八日	上午十一時
PRES. VANBUREN	歐洲	往歐洲	十九日	上午十一時
AGIOS NIKOLAS	歐洲	往歐洲	二十日	上午十一時
ARMARK	歐洲	往歐洲	廿一日	上午十一時
CARACAS MARU	歐洲	往歐洲	廿二日	上午十一時
TOHGO MARU	歐洲	往歐洲	廿三日	上午十一時
ORT. MERCHANT	歐洲	往歐洲	廿四日	上午十一時
BANFF	歐洲	往歐洲	廿五日	上午十一時
CONTI BRITANIA	歐洲	往歐洲	廿六日	上午十一時
SEA HAWK	歐洲	往歐洲	廿七日	上午十一時
NOSHIO MARU	歐洲	往歐洲	廿八日	上午十一時
GOLD HILLA	歐洲	往歐洲	廿九日	上午十一時
RAJA TIMOR	歐洲	往歐洲	三十日	上午十一時
KEUMGANG GLORY	歐洲	往歐洲	三十一日	上午十一時
LONG AN	歐洲	往歐洲	一日	上午十一時
GERANIM	歐洲	往歐洲	二日	上午十一時
NEP. HYSPAN	歐洲	往歐洲	三日	上午十一時
PRAVADESEA	歐洲	往歐洲	四日	上午十一時
NEP. AGATE	歐洲	往歐洲	五日	上午十一時
CELEST CAMERONIAN	歐洲	往歐洲	六日	上午十一時
ADRIAN MAERSK	歐洲	往歐洲	七日	上午十一時
KOTA SINGAPURA	歐洲	往歐洲	八日	上午十一時
LAVINIA	歐洲	往歐洲	九日	上午十一時
NEW HYSAN	歐洲	往歐洲	十日	上午十一時
KALIMANTAN DUA	歐洲	往歐洲	十一日	上午十一時
KAKAS 6	歐洲	往歐洲	十二日	上午十一時
AND. PARAMITA	歐洲	往歐洲	十三日	上午十一時
WORLD LION	歐洲	往歐洲	十四日	上午十一時
THAI TUBTIM	歐洲	往歐洲	十五日	上午十一時
MAERSK TEMPO	歐洲	往歐洲	十六日	上午十一時
MATTY	歐洲	往歐洲	十七日	上午十一時
FORTUNE MAINER	歐洲	往歐洲	十八日	上午十一時
NANSING	歐洲	往歐洲	十九日	上午十一時
MAH 2	歐洲	往歐洲	二十日	上午十一時
TOHGO MARU	歐洲	往歐洲	廿一日	上午十一時
TIMBER STAR	歐洲	往歐洲	廿二日	上午十一時
GEMINI MOON	歐洲	往歐洲	廿三日	上午十一時
NEP. TOPAZ	歐洲	往歐洲	廿四日	上午十一時
AND. WABHAKTI	歐洲	往歐洲	廿五日	上午十一時
DONG BEE	歐洲	往歐洲	廿六日	上午十一時
HPDO NGNAM	歐洲	往歐洲	廿七日	上午十一時
SKY HOVER	歐洲	往歐洲	廿八日	上午十一時
TA TUNG 2	歐洲	往歐洲	廿九日	上午十一時
HAPPY STAR	歐洲	往歐洲	三十日	上午十一時
FOO HSING 2	歐洲	往歐洲	三十一日	上午十一時
AFRICAN EXPRESS	歐洲	往歐洲	一日	上午十一時
F.E. COMMERCER	歐洲	往歐洲	二日	上午十一時
PIONEER CONTAINER	歐洲	往歐洲	三日	上午十一時
N.L. LEUVE	歐洲	往歐洲	四日	上午十一時
ASIA ACE	歐洲	往歐洲	五日	上午十一時
ROYAL STAR	歐洲	往歐洲	六日	上午十一時
KIEN HWA 2	歐洲	往歐洲	七日	上午十一時
AUREL 03	歐洲	往歐洲	八日	上午十一時
WAN CHUN	歐洲	往歐洲	九日	上午十一時
STRAIT CONTAINER	歐洲	往歐洲	十日	上午十一時
TAI LAI	歐洲	往歐洲	十一日	上午十一時
HSING HWA	歐洲	往歐洲	十二日	上午十一時
JUPITE	歐洲	往歐洲	十三日	上午十一時
SHANGHAI	歐洲	往歐洲	十四日	上午十一時
TUNG PING 2	歐洲	往歐洲	十五日	上午十一時
BONNY STAR	歐洲	往歐洲	十六日	上午十一時
EASTERN LUCKY	歐洲	往歐洲	十七日	上午十一時
HP. NAMJIN	歐洲	往歐洲	十八日	上午十一時
DONAM 1	歐洲	往歐洲	十九日	上午十一時
FORMOSA CONTAINER	歐洲	往歐洲	二十日	上午十一時
NARA	歐洲	往歐洲	廿一日	上午十一時
PACIFIC DRAGON	歐洲	往歐洲	廿二日	上午十一時
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	往歐洲	廿三日	上午十一時
NANTAI 7	歐洲	往歐洲	廿四日	上午十一時
S.A. VAAL	歐洲	往歐洲	廿五日	上午十一時
ADRIAN MAERSK	歐洲	往歐洲	廿六日	上午十一時
RIVER OSHUN	歐洲	往歐洲	廿七日	上午十一時
ALTAI	歐洲	往歐洲	廿八日	上午十一時
OCEAN HAPPINESS	歐洲	往歐洲	廿九日	上午十一時
N.L. HOBERT	歐洲	往歐洲	三十日	上午十一時
MATHILDE MAERK	歐洲	往歐洲	三十一日	上午十一時

維星號豪華海空遊

迎台港人旅遊品味



SHOWA LINE

船名	公司	往何處	日期	時間
ASIA ACE	歐洲	往歐洲	廿六日	上午十一時
SELECTOR ACE	歐洲	往歐洲	廿七日	上午十一時
BONITA ACE	歐洲	往歐洲	廿八日	上午十一時
CLIPPERACE	歐洲	往歐洲	廿九日	上午十一時
DYNAMIC ACE	歐洲	往歐洲	三十日	上午十一時
HONG KONG ACE	歐洲	往歐洲	三十一日	上午十一時
TOHGO MARU	歐洲	往歐洲	一日	上午十一時
KAZUKAWA MARU	歐洲	往歐洲	二日	上午十一時
FIELD	歐洲	往歐洲	三日	上午十一時
BLUE COLUMBIA	歐洲	往歐洲	四日	上午十一時
THISHO MARU	歐洲	往歐洲	五日	上午十一時

香港輪船有限公司

船名	公司	往何處	日期	時間
LAMTONG CHAU	歐洲	往歐洲	廿六日	上午十一時
GREEN ISLAND	歐洲	往歐洲	廿七日	上午十一時
PACIFIC CONTAINER	歐洲	往歐洲	廿八日	上午十一時
POTOL ISLAND	歐洲	往歐洲	廿九日	上午十一時
PEARL ISLAND	歐洲	往歐洲	三十日	上午十一時
KALLET ISLAND	歐洲	往歐洲	三十一日	上午十一時
SHARP ISLAND	歐洲	往歐洲	一日	上午十一時
LAMTONG CHAU	歐洲	往歐洲	二日	上午十一時
GREEN ISLAND	歐洲	往歐洲	三日	上午十一時

TOHO LINE

船名	公司	往何處	日期	時間
ASIA ACE	歐洲	往歐洲	廿六日	上午十一時
SELECTOR ACE	歐洲	往歐洲	廿七日	上午十一時
BONITA ACE	歐洲	往歐洲	廿八日	上午十一時
CLIPPERACE	歐洲	往歐洲	廿九日	上午十一時
DYNAMIC ACE	歐洲	往歐洲	三十日	上午十一時
HONG KONG ACE	歐洲	往歐洲	三十一日	上午十一時

Japan Line

CARIBBEAN SEA 加勒比海 CENTRAL & SOUTH AMERICA

M.S. "GOLDEN TRADER" 金 翼

船泊A-17泊 六月八日開行
即日船達 (ALONGSIDE) 落貨

M.S. "EVER DAWN" 日 光

船泊A-32泊
即日船達落貨 即晚開行

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

5TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING
海港商業大廈5字樓, 干諾道中122號TEL: H 443875 (8 Line)

收貨站: 青衣島迅發貨倉

電話: 0-457112. 0-457937.

電話
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇
二二〇〇

港大學生會就第三大學發表意見

政府應速設籌委會 定新大學教育目標

力稱政府成立五人工作小組缺乏代表性 由該小組主席決定新大學課程屬荒謬

新大學工程八十年代末始動工

【本報訊】港大學生會昨日發表聲明，對政府擬定第三大學工程表示強烈不滿。聲明指出，政府成立五人工作小組，由該小組主席決定新大學課程，屬荒謬。學生會認為，政府應速設籌委會，定新大學教育目標。新大學工程八十年代末始動工。

港大學生會昨日發表聲明，對政府擬定第三大學工程表示強烈不滿。聲明指出，政府成立五人工作小組，由該小組主席決定新大學課程，屬荒謬。學生會認為，政府應速設籌委會，定新大學教育目標。新大學工程八十年代末始動工。

華僑日報教育版

初中課程綜合練習

雄風社出版「暑期綜合練習」 中英數三科共九本溫故知新

【本報訊】雄風社出版「暑期綜合練習」，中英數三科共九本，溫故知新。該書內容豐富，適合初中學生使用。雄風社表示，該書旨在幫助學生複習舊知識，並為新學年做好準備。

院書諾利瑪塘觀

禮業畢屆九行舉

【本報訊】觀塘瑪利諾書院將於近日舉行畢業典禮。該院表示，畢業典禮將邀請多位嘉賓出席，並頒發畢業證書。觀塘瑪利諾書院是一所私立中學，創辦於一九六九年，現已發展成為一所規模較大的學校。

內外

既內且外

【本報訊】一篇名為「既內且外」的文章，探討了華裔移民在加拿大的生活狀態。文章指出，華裔移民在加拿大生活，既保留了傳統的中國文化，又吸收了當地的西方文化，形成了一種獨特的文化融合。

辦生中官為特會非官

營活生袖領生學 力作工生學養培

【本報訊】非官特會官員在學生中開展活動，旨在培養學生的領導才能和社會責任感。該活動名為「學生領袖訓練營」，將為學生提供一個學習和成長的平台。

誠聘教師

【本報訊】某學校誠聘教師，有意者請將履歷表寄至該校。該校表示，將根據申請人的學歷和教學經驗進行篩選。誠聘的科目包括數學、科學和英語。

私立 德貞小學招生

【本報訊】私立德貞小學招收新學年學生。該校表示，將為學生提供優質的教育和豐富的課外活動。德貞小學是一所歷史悠久的私立小學，以其優良的教學質量著稱。

聖瑪利英文書院招生

【本報訊】聖瑪利英文書院招收新學年學生。該院表示，將為學生提供全面的英語培訓和專業指導。聖瑪利英文書院是一所專門教授英語的私立學校，擁有資深教師和先進教學設備。

劍橋商學書院

【本報訊】劍橋商學書院招收新學年學生。該書院表示，將為學生提供商學兼修的機會，培養學生的商業素養。劍橋商學書院是一所結合商業和學術教育的私立學校。

會考必讀

【本報訊】凡HKCEE五科合格，即可免試往加拿大升讀13班，趕及明年進入美、加大學。該項計劃旨在為優秀的香港學生提供升學便利。申請人需符合相關條件，並通過審核。

電腦課程實習班

【本報訊】某機構舉辦電腦課程實習班，歡迎報名。該班旨在幫助學生掌握電腦操作技能，為未來就業做好準備。實習班將由專業導師指導，並提供實踐機會。

社會導師

【本報訊】某機構招募社會導師，指導青少年成長。該機構表示，導師將為青少年提供心理支持和人生指導。社會導師需具備相關經驗和熱誠。

宏揚教育

【本報訊】宏揚教育機構招收新學年學生。該機構表示，將為學生提供全面的學科培訓和課外活動。宏揚教育是一家知名的教育機構，致力於提高學生的綜合素質。

雅望英文女書院

【本報訊】雅望英文女書院招收新學年學生。該書院表示，將為女生提供優質的英語教育和專業指導。雅望英文女書院是一所專門招收女生的私立學校。

海外學校 公開接受申請

【本報訊】海外學校公開接受申請，歡迎各界人士諮詢。該學校表示，將為學生提供國際化的教育環境。海外學校是一所位於海外的私立學校，提供多種課程選擇。

城市商業管理學校

【本報訊】城市商業管理學校招收新學年學生。該校表示，將為學生提供商業管理專業培訓。城市商業管理學校是一所專門教授商業管理知識的私立學校。

瑪利亞預科書院 招生

1976年創校

本校創校於1976年，港九共有正分校五間，標準課室共達一百三十餘個。設有圖書館、理科實驗室、電腦室、學生溫習室等。課程編製、教學進度、學生習作、學生成績，全部以最新電腦控制，為本港最具規模之專門預科書院。

港大班 H.K.U.(F.6, F.7)	中大班 C.U.H.K.	英國大學預科班 (G.C.E.-L.U.) (G.C.E.-A.E.B.)	美加留學班 (F.5 重讀班)
USE OF ENGLISH PRINCIPLES OF ACCOUNTS ECONOMICS BUSINESS STUDIES PSYCHOLOGY PHYSICS CHEMISTRY BIOLOGY MATHEMATICS HISTORY GEOGRAPHY CHINESE HISTORY CHINESE LANGUAGE SOCIOLOGY	ENGLISH LANGUAGE CHINESE LANGUAGE PHYSICS CHEMISTRY BIOLOGY MATHEMATICS HIGHER MATHS ECONOMICS HISTORY GEOGRAPHY CHINESE HISTORY PRINCIPLES OF ACCOUNTS BUSINESS STUDIES	SUBJECT FOR BOTH 'A' & 'O' LEVELS ENGLISH LANGUAGE LAW CONSTITUTIONAL LAW GOVERNMENT & POLITICS ECONOMICS ACCOUNTING BUSINESS STUDIES SURVEYING BUILDING CONSTRUCTION HIGHER MATHS JAPANESE ARTS & CRAFTS PHOTOGRAPHY GEOGRAPHY	ELECTRONICS PHYSICS CHEMISTRY BIOLOGY PSYCHOLOGY GENERAL PRINCIPLES OF LAW STATISTICS PURE MATHS APPLIED MATHS ENGINEERING SCIENCE MATHS PUBLIC & SOCIAL ADM. ENGINEERING DRAWING HUMAN BIOLOGY SOCIAL SCIENCE AMERICAN STUDIES HISTORY

(三)報名日期：由即日起，額滿即止。本校備有「預科手冊」，介紹本校預科課程及申請入學資格，免費取閱。

(四)本校加拿大直屬預科書院：本校加拿大之「瑪利亞預科書院」，即將招收港澳及東南亞學生。屆時，凡在加拿大「瑪利亞預科書院」十三班(F.7)畢業者，可以免試直升加拿大大學。

(五)瑪利亞留學輔導中心：本校在紅磡第四校及北角第五校開設「瑪利亞留學輔導中心」，免費為各校學生留學英國、加拿大、美國及澳洲服務。

(六)本校於一九七六年創校，創校時之校長及校長目前仍親自主理本校校務。本校除港九現有正分校五間外，並無任何屬校。由於本校校譽日隆，成績卓越，是以影射本校之校名及校譽者時有發現，請報讀本校之同學注意，以免招致損失。



娛樂圈

自承已有同年紀男朋友 楊雪儀為港姐冠軍 興奮過度連日失眠

【本報記者】港姐冠軍楊雪儀，自從當選後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

楊雪儀自從當選港姐冠軍後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...



當選青春小姐 譚錦芳感愕然

【本報記者】譚錦芳自從當選青春小姐後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

譚錦芳自從當選青春小姐後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...



動行以，照拍圖一作雅玉曼張、儀雪楊、英月李。洽融處相們她明證

文雪兒吃得睡得 體重劇降令她憂

【本報記者】文雪兒自從當選後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

文雪兒自從當選後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

文雪兒自從當選後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

鍾子綸得友誼小姐 認為交友最重要是誠

【本報記者】鍾子綸自從當選友誼小姐後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

鍾子綸自從當選友誼小姐後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...



動行以，照拍圖一作雅玉曼張、儀雪楊、英月李。洽融處相們她明證

從歌壇躍上影壇 黎彼得自學成功

【本報記者】黎彼得自從當選後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

黎彼得自從當選後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

黎彼得自從當選後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

當選港姐有份成就 李月英得季軍 自覺心滿意足

【本報記者】李月英自從當選港姐季軍後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

李月英自從當選港姐季軍後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...



動行以，照拍圖一作雅玉曼張、儀雪楊、英月李。洽融處相們她明證

張曼玉雙喜臨門 母親作提名人

【本報記者】張曼玉自從當選後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

張曼玉自從當選後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

張曼玉自從當選後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

亞洲電視藝訓班 今開始接受報名

【本報記者】亞洲電視藝訓班自從開始後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

亞洲電視藝訓班自從開始後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...



動行以，照拍圖一作雅玉曼張、儀雪楊、英月李。洽融處相們她明證

慧妍會再搞慈善舞會 朱玲玲不擺臺

【本報記者】慧妍會自從當選後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

慧妍會自從當選後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

慧妍會自從當選後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

李月英得季軍 自覺心滿意足

【本報記者】李月英自從當選港姐季軍後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...

李月英自從當選港姐季軍後，便受到各方矚目，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友，她本人也承認，自從當選後，她已有了同年紀的男朋友...



動行以，照拍圖一作雅玉曼張、儀雪楊、英月李。洽融處相們她明證

娛樂圈

自承已有同年紀男朋友 楊雪儀為港姐冠軍 興奮過度連日失眠

自承已有同年紀男朋友，楊雪儀為港姐冠軍，興奮過度連日失眠。

出爐港姐冠軍楊雪儀，當晚在港姐決賽中，以壓倒性優勢，擊敗了其他四位佳麗，奪得冠軍。楊雪儀在奪冠後，興奮過度，連日失眠。她自承已有同年紀男朋友，但尚未公開。楊雪儀在決賽中，以優異的表現，奪得冠軍。她自承已有同年紀男朋友，但尚未公開。楊雪儀在決賽中，以優異的表現，奪得冠軍。她自承已有同年紀男朋友，但尚未公開。



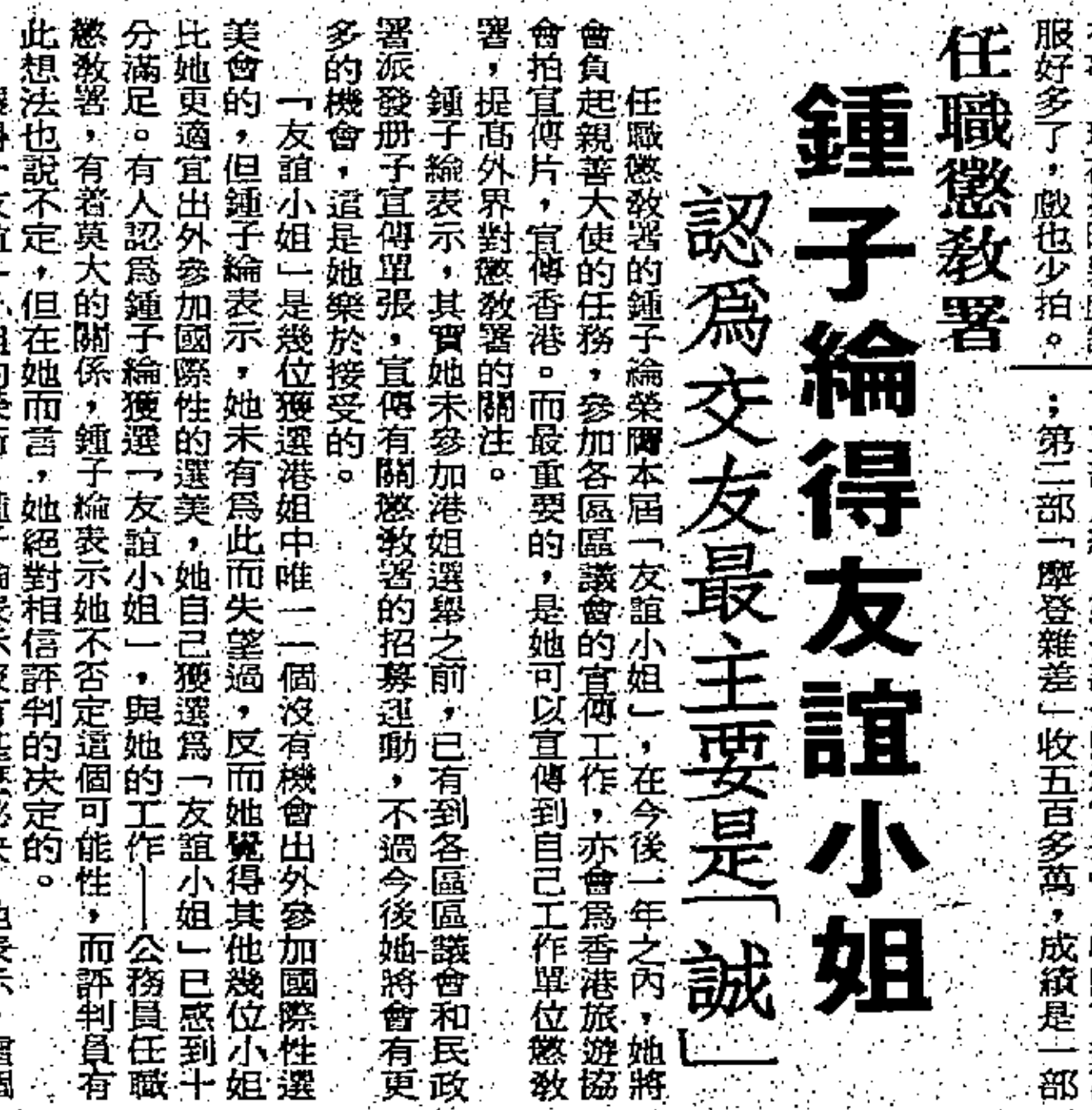
當選青春小姐 譚錦芳感愕然

譚錦芳在當選青春小姐後，感到非常愕然。她自認是一個平凡的女孩，沒想到會獲得這個榮譽。譚錦芳在當選青春小姐後，感到非常愕然。她自認是一個平凡的女孩，沒想到會獲得這個榮譽。譚錦芳在當選青春小姐後，感到非常愕然。她自認是一個平凡的女孩，沒想到會獲得這個榮譽。



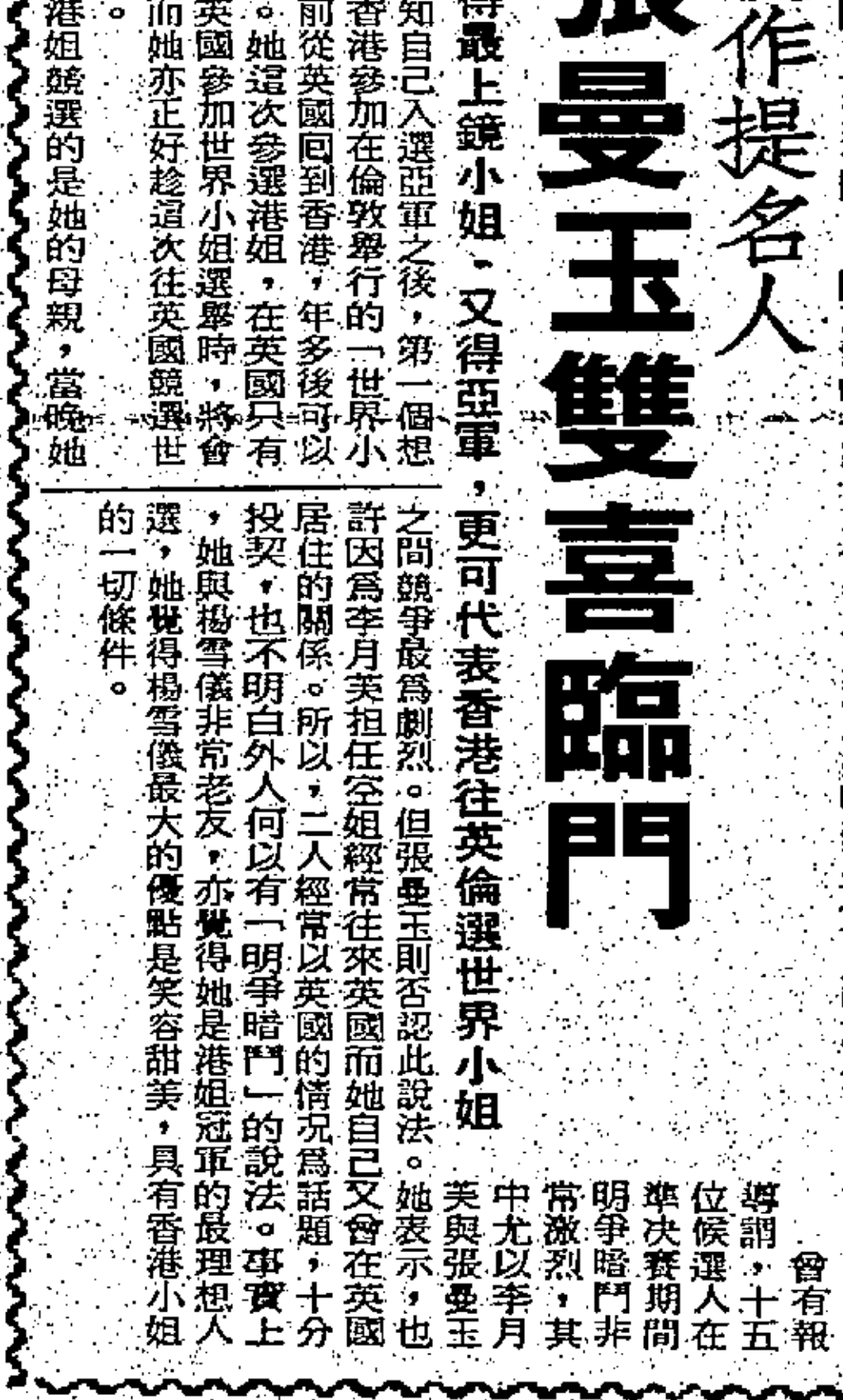
文雪兒吃得睡得 體重劇降令她憂

文雪兒在當選港姐後，體重劇降，令她感到憂慮。她自認是一個愛吃愛睡的女孩，沒想到會發生這種情況。文雪兒在當選港姐後，體重劇降，令她感到憂慮。她自認是一個愛吃愛睡的女孩，沒想到會發生這種情況。文雪兒在當選港姐後，體重劇降，令她感到憂慮。她自認是一個愛吃愛睡的女孩，沒想到會發生這種情況。



鍾子綸得友誼小姐 認為交友最重要是誠

鍾子綸在當選友誼小姐後，認為交友最重要是誠。她自認是一個誠實的人，希望通過這個榮譽，能交到更多的朋友。鍾子綸在當選友誼小姐後，認為交友最重要是誠。她自認是一個誠實的人，希望通過這個榮譽，能交到更多的朋友。鍾子綸在當選友誼小姐後，認為交友最重要是誠。她自認是一個誠實的人，希望通過這個榮譽，能交到更多的朋友。



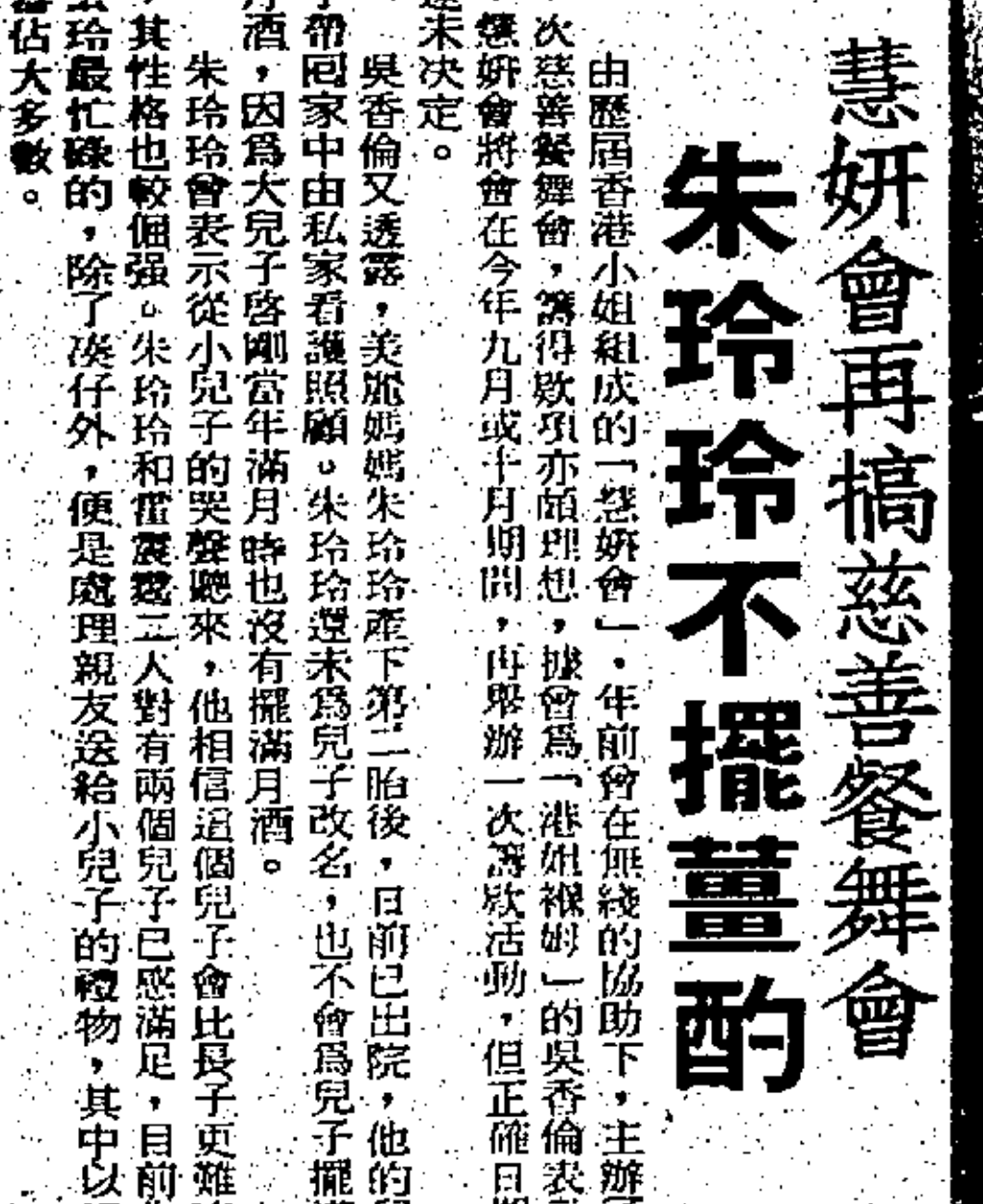
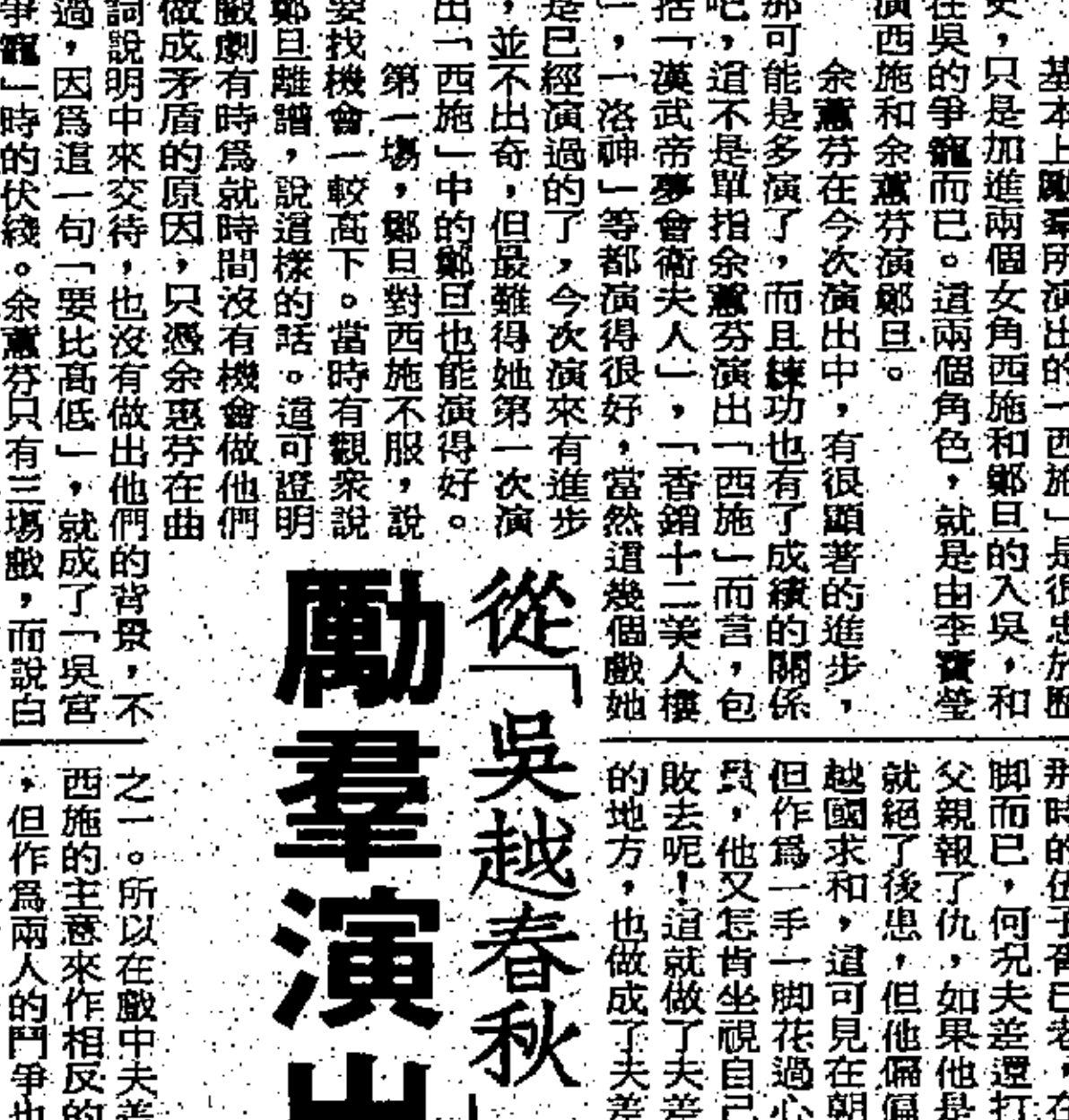
張曼玉雙喜臨門 母親作提名人

張曼玉在當選港姐後，母親作提名人，令她感到雙喜臨門。她自認是一個孝順的人，希望母親能為她感到驕傲。張曼玉在當選港姐後，母親作提名人，令她感到雙喜臨門。她自認是一個孝順的人，希望母親能為她感到驕傲。張曼玉在當選港姐後，母親作提名人，令她感到雙喜臨門。她自認是一個孝順的人，希望母親能為她感到驕傲。



當選港姐有份成就 李月英得季軍 自覺心滿意足

李月英在當選港姐季軍後，自覺心滿意足。她自認是一個努力的人，希望通過這個榮譽，能實現自己的夢想。李月英在當選港姐季軍後，自覺心滿意足。她自認是一個努力的人，希望通過這個榮譽，能實現自己的夢想。李月英在當選港姐季軍後，自覺心滿意足。她自認是一個努力的人，希望通過這個榮譽，能實現自己的夢想。



慧妍會再搞慈善餐舞會 朱玲玲不擺薑蔥

慧妍會再搞慈善餐舞會，朱玲玲不擺薑蔥。她自認是一個大方的人，希望通過這個餐舞會，能為慈善事業籌到更多的資金。慧妍會再搞慈善餐舞會，朱玲玲不擺薑蔥。她自認是一個大方的人，希望通過這個餐舞會，能為慈善事業籌到更多的資金。慧妍會再搞慈善餐舞會，朱玲玲不擺薑蔥。她自認是一個大方的人，希望通過這個餐舞會，能為慈善事業籌到更多的資金。



學教助輔腦電析剖

係關角三的員計設式程和生學、師老

·正文余·



在現代社會中，電腦已成為一種不可或缺的工具。對於教育界來說，電腦的應用更是廣泛。本文旨在探討電腦在教育中的應用，特別是針對教師和學生的輔助作用。

首先，我們來看看電腦在教學中的應用。電腦可以提供豐富的教學資源，包括文字、圖形、聲音等。教師可以利用電腦製作多媒體教學課件，使教學過程更加生動有趣。此外，電腦還可以進行個性化教學，根據學生的學習進度提供相應的練習和輔導。

其次，電腦在學生學習中的輔助作用也不容忽視。學生可以利用電腦進行自主學習，通過各種學習軟件和資源提高學習效率。電腦還可以幫助學生進行協同學習，通過網絡平台進行交流和討論。

用簡圖代替繁複指令

「老鼠仔」指揮電腦工作

突破性產品LISA具多項先進優點

在電腦技術日新月異的今天，如何簡化操作、提高效率成為許多用戶關注的焦點。Apple公司最近推出的LISA電腦系統，正是為了解決這個問題而設計的。LISA系統採用了圖形用戶界面（GUI），用戶只需要通過鼠標點擊圖標，就可以完成各種操作，而無需輸入複雜的指令。

LISA系統的優點包括：

- 1. 操作簡便：用戶只需通過鼠標點擊圖標，即可執行各種操作。
- 2. 容錯能力強：LISA系統具有強大的容錯能力，即使用戶操作錯誤，系統也能自動恢復。
- 3. 資源豐富：LISA系統支持多種應用程序，包括文字處理、圖形繪圖、數據庫管理等。
- 4. 性能卓越：LISA系統運行速度快，響應時間短。

件輔訊通腦電

展發快達省朝

隨著電腦技術的不斷發展，電腦在各行各業的應用也日益廣泛。特別是在通訊領域，電腦的應用更是顯得尤為重要。本文將介紹一些先進的電腦通訊技術及其應用。

首先，我們來看看數據傳輸技術。數據傳輸是電腦通訊的基礎，它涉及到數據的編碼、傳輸和接收。目前，數據傳輸技術已經取得了長足的進步，傳輸速度不斷提高，傳輸距離不斷擴大。

其次，我們來看看網絡技術。網絡技術是電腦通訊的靈魂，它使得多台電腦可以相互連接、共享資源。目前，網絡技術已經發展到了一個新的階段，各種網絡協議和標準不斷湧現。

83' 世界電腦

World Computer 83

特別推薦給學界 LISA PRINTER 麗莎印字機

專為蘋果電腦 (apple computer) 而設計的熱敏印字機

特性：

- (1) 80 CPS
- (2) Very quiet operation
- (3) Dump high resolution graphic page 1 & 2
- (4) Full screen dump feature
- (5) Control characters show no show
- (6) Capital & small letters print out.

原價HK\$750 特價\$600

Interface Card \$180

Printer 紙 (112mm闊, 50米長) 每卷\$10

分銷處：第一電腦公司 EXCELLENT ELECTRONIC CO., LTD.

總店：九龍彌敦道343-349號

永安園大廈16字樓1601室 (大華戲院對面)

Tel: 3-313878 3-315367 Telex: 39013 EXLEO HX

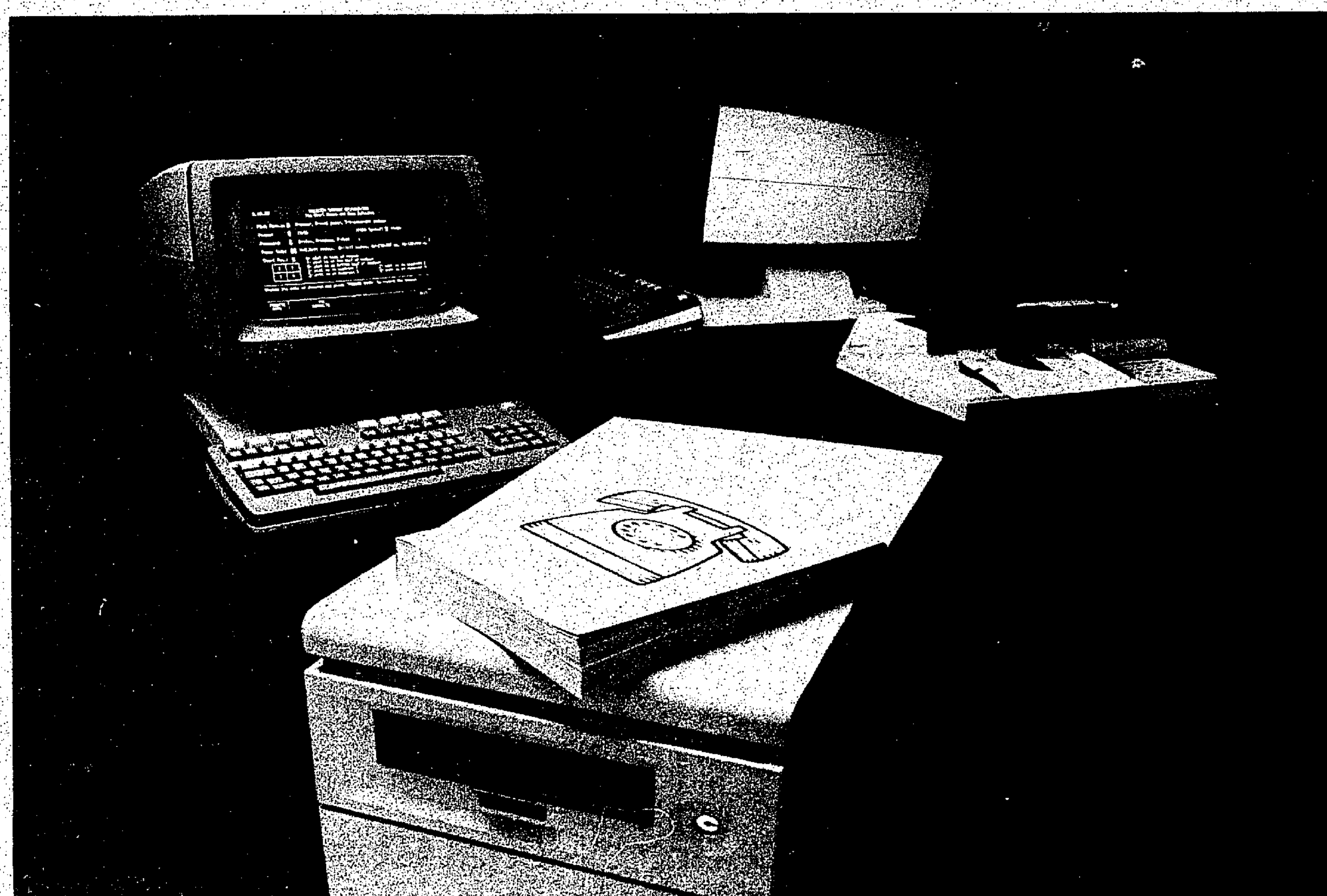
尖沙咀分店：九龍尖沙咀東部道67號半島中心商場L-45

Tel: 3-7231298 3-7221865

製造商：LASER COMPUTER LTD.

九龍太子道141號長樂大廈13字樓F座 (大大對面)

Tel: 3-818197 3-818935



惠普HP 250小型商用電腦

專為各行各業服務

經濟·實用·操作易

事實上，HP 250確為小型企業不可多得的好助手，優點特點，卓越超倫：

- 售價實惠：適合一般買家。
- 應用功能富彈性：可由一個終點機增至十個，用途隨時擴大。令閣下一分一毫的投資，物盡其用。
- 操作簡易：毋須專人指導，人人識用。由購入第一日起，即可為你提供實際服務。

精明能幹 服務多元化

惠普HP 250備有多種套裝軟件程序，適合各行各業人士需要：包括醫生、會計師、製造商、船主等。甚至較小規模業務，如書店、餐廳、承造業等亦應付裕如。HP 250比你想像中更精明能幹。

閣下欲對HP250 作進一步瞭解，請填妥下列表格寄回本公司或電5-8323211查詢。

HEWLETT PACKARD

惠普香港有限公司

姓名：_____

職業：_____

公司名稱：_____

所屬行業：_____

地址：_____

電話：_____

填妥後請寄香港郵箱795號 惠普香港有限公司呂寧信先生收 WKYP-250-1

展發的港香在腦電

(理經部腦電港香HP)禮嘉顧



電報市場在香港發展至今，已有相當日子，事實上在經濟活動不景中，香港各大電報公司最均看有持續性發展現象，而電報業也隨之發展。

除了因為經濟不景，電報業亦因飛機運送的發展，以及成本比前減低，但及衆多電報公司激烈的競爭，導致電報比前下降，亦是不少忽視的現象。

生意要一應俱全，在選擇電報電話，大都對腦有清楚認識，他們單在選擇一部性能超卓，擁有他們所需的功能力，同時亦在比較同類型電報，直接，可應求的功能力。一步報報在比較同類型電報，如加會詳細研究到選電報公司的信譽，最後，務必存在輕便及大，對於在購買後電報公司來說，這輕便是大，大誤。

著稱。熱電子公司科技人員，爲了適應國際電器市場需求，特將本公司生產之熱電式溫度計，由原來的熱電式溫度計，改進爲熱電式溫度計，其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。

顧客在各方面節省開支，惠顧公司，已佔一種新型的生產。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。

特價優待計，結本公司隨時增加折扣的優待，幫助公司增加百分之十。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。

代建立起該公司的電腦。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。

近新的軟件特價計。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。

超過美金一千元，所售價格。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。其性能比原來的熱電式溫度計，更爲優良。

供英國

[illegible]

輸出模件

「A」等指令加「B」系列的操作系統中即可。

經理夏斯朋先生透露

世界是分散的，許多電腦模件，如「TOPIC」則行經五百大公司中排

助奇聞。而英國電腦局之成員資達廿六人，均係來自資深人士，由該局負責處理國際事件和包括生意、國際關係系統經緯顯赫山大生等更有其周觀摩。

據電訊公司電腦經理夏斯朋先生透露

香港、有限公司和達德柏利有限公司負責香港、

從多列主機獲得數據，而後由主機輸出到顯示器，所以不需另設系列的，利用工用另一系列的顯示器裝置中的喇叭來輸出音響。工用則可換作任何一條 8 歐姆喇叭或耳機來輸出語音。

這種語音稿件可以插入到語電稿後面，即使用於電稿時，減少稿件的長度，從而大大地減少電稿的費用。

據芝加哥多電稿公司新工程師經理的說，工程師們的情況就可分作三類：第一類是電稿新工程師，減少稿件的長度，從而大大地減少電稿的費用。

據芝加哥多電稿公司新工程師經理的說，工程師們的情況就可分作三類：第一類是電稿新工程師，減少稿件的長度，從而大大地減少電稿的費用。

的各個環節中任何一個環節，它都裝設與系列裝置解耦器的一樣。

至於語言識別裝置，系列型的用戶可以使用 THRESHOLD SPEECH TECHNOLOGY 系統。

迪奇多電腦有這東亞的服務經理

先生指出，這種極多通過監察電腦故進行的服務，其有優點使到一般的硬據陳兵稱，連前本港和新加坡兩服務行列。

他表示，本公司和美國各地的客戶得到最快速安道通過空臨安勻及在華港進行行列

運用心稍密通迭
絕無外洩之虞！一

陳其強先生鼓
戶防患於未然，確
本中佔了極大比重
率，這對於本公司

83' 世電界腦



司多國股接自之一，
事為電訊通工業提促
電腦系統完全發展。

**遊戲機加配件
變成為電腦**

美國雅利得已完
功設計即電視遊戲
機之電腦盤，該值將
上為電腦鍵盤，下為
將鍵盤按安於電視
遊戲機上，

造成電腦。

遊戲機改為高效能之
家庭電腦。

該公司透露，是型
命名為「二六〇〇」。

電腦鍵盤，以及多款
件均可於今年第四季
之內正式推出面世。

是「二六〇〇」。

是具電腦型，有凸
起之鍵盤，內藏「S.A.
S.C.I.」電腦語言，附
有托口，可連接彩色
螢幕。

恆益盤八K，較目前
市場上同類價之電
腦所附之記憶容量為
高。

是具電腦型，有凸
起之鍵盤，內藏「S.A.
S.C.I.」電腦語言，附
有托口，可連接彩色
螢幕。

[illegible][illegible]

換作人話，把記憶系統的內容想出來。內的各種輸出。打字機適合處理大量文件及冗長的報告，或做簡單的辦公室文件 LOGIC 100 可以貯存常用的報及段落，方便隨時加文件內，並可重覆文字的描寫，還可以將這些形式的手寫例如姓地址等，應下放在文留下空位，留待日後上不同的資料。

機內還有計算機，以處理那些數字，分率的，減少另外使用算機的負擔。此外機可隨時貯存在磁帶系統的資料，和把數字整理排在一起，使系統打字員也能迅速打出數字表格。

處理系統

印字機安裝在可顯示具了廣大的文字處理機後如不放進文字

換作人話，把記憶系統的內容想出來。內的各種輸出。打字機適合處理大量文件及冗長的報告，或做簡單的辦公室文件 LOGIC 100 可以貯存常用的報及段落，方便隨時加文件內，並可重覆文字的描寫，還可以將這些形式的手寫例如姓地址等，應下放在文留下空位，留待日後上不同的資料。

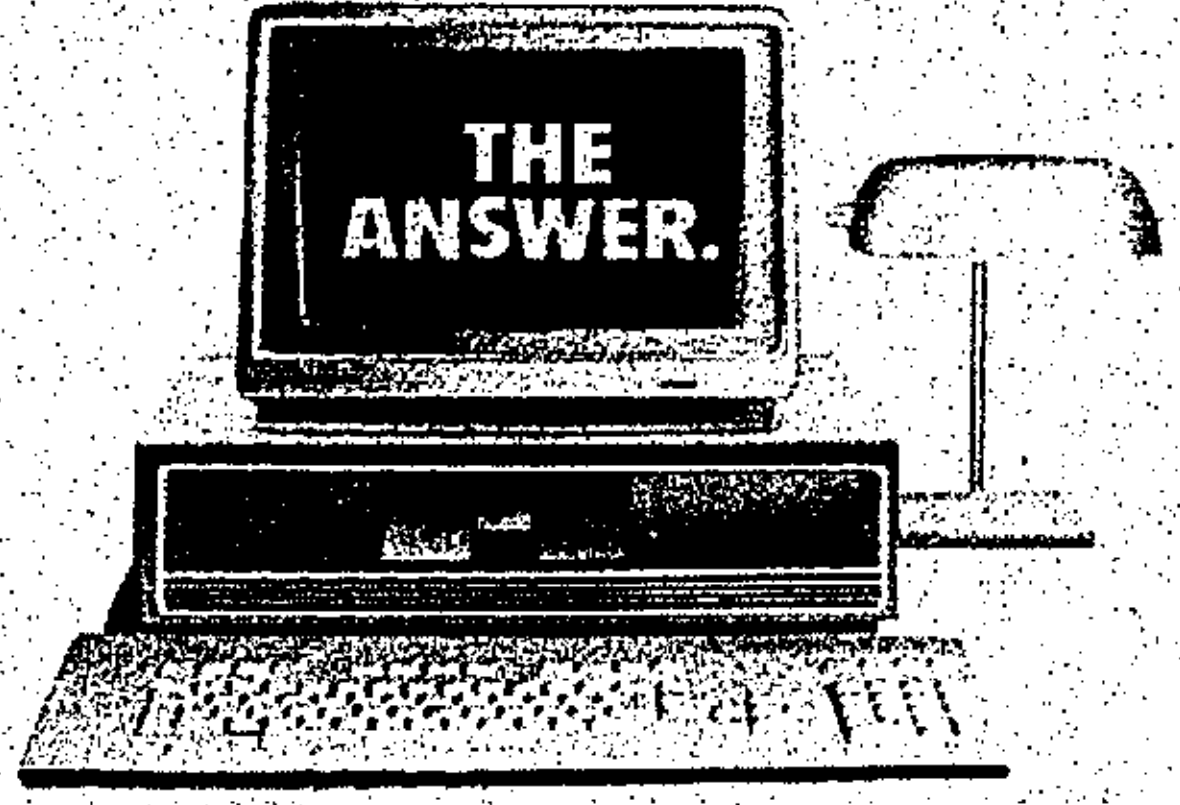
機內還有計算機，以處理那些數字，分率的，減少另外使用算機的負擔。此外機可隨時貯存在磁帶系統的資料，和把數字整理排在一起，使系統打字員也能迅速打出數字表格。

處理系統

印字機安裝在可顯示具了廣大的文字處理機後如不放進文字

A diagram illustrating the MultiPlus System C 20. It shows a laptop computer on a desk, connected to a power source (represented by a lightning bolt) and a printer (represented by a lightning bolt). The text "MULTIPLUS SYSTEM C 20" is written next to the laptop.

The new TI Professional Computer.
最新德州儀器專業電腦
助你穩執成功答案



專業人仕，日理萬機，舉凡生產效率、成本政策乃至財務管理等，都有待處理，擁有一部德州儀器專業電腦(Texas Instruments Professional Computer)，所有答案即時顯示，一目了然。

德州儀器專業電腦(Texas Instruments Professional Computer)，具備強大記憶系統，鍵盤操作簡易，結構獨特，最能適應日後不斷擴展用途。提供特高解像度圖形，包羅內容廣泛軟件程序，具有多項先進操作系統，兼應用不同程式語言，倍覺稱便。

德州儀器專業電腦(Texas Instruments Professional Computer)效能多元化，市面並提供大量軟件，專供此電腦使用，閣下可自行設計程序，將用途不斷擴展，包括編製統計數字表、文字處理、圖形繪設甚至與其他，電腦系統互傳資料等，均有助閣下控制資產，善用時間，明日財政收支，今日預作綢繆。

如需將資料印製於印字機上，德州儀器850型系列印字機，專為配合德州儀器專業電腦 (Texas Instruments Professional Computer) 使用，以便閣下將資料紀錄及保管，隨時翻查。

德州儀器專業電腦 (Texas Instruments Professional Computer)，助閣下決策有方，功能足堪信賴，擁有此部電腦，等於穩紮穩打，成功在握。有關詳情，歡迎諮詢 Data Devices International，電話：3-7210126。


或 德州儀器亞洲有限公司，
電話：3-7221223

欲索取有關詳盡資料，請填寫以下表格：

姓名：	_____
職位：	_____
公司名稱：	_____
地址：	_____

郵寄：德州儀器亞洲有限公司
Texas Instruments Asia Ltd.,
8/F World Shipping Centre, Harbour City,
7 Canton Road, Kowloon

設計高效用產品
為你服務和創新



**TEXAS
INSTRUMENTS**

©1982 Texas Instruments

▲ 德州儀器有限公司

姓名：_____

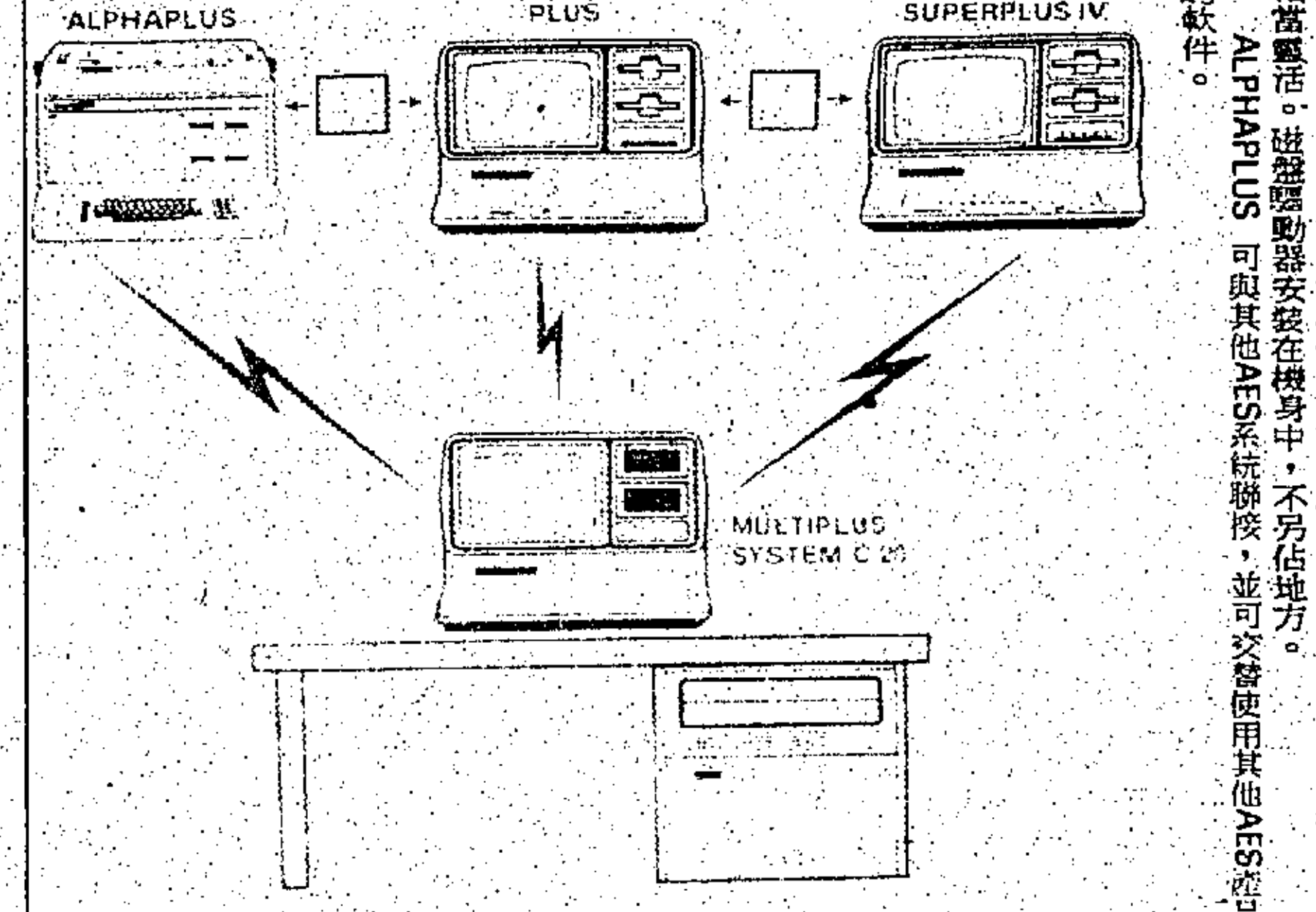
職位：_____

公司名稱：_____

地址：_____

郵寄：德州儀器亞洲有限公司
Texas Instruments Asia Ltd.
8/F World Shipping Centre, Harbour City,
7 Canton Road, Kowloon

Professional Computer



設計高效用產品
為你服務和創新



**TEXAS
INSTRUMENTS**

©1982 Texas Instruments

德州儀器有限公司

元，廠字絲苗八十六元，金綢絲苗一毫二元，金綢油精二〇〇元。

又據貿易局統計，截至正月三十一日為止，基本存倉食米六萬五千四百二十九罐，包括候寄米六千八百三十七罐，已寄未刊四萬二千

**香港地下鐵
一九八六年
F7號息票**

日期
憑F7號息票由一
九八六年六月十四日(首月
地庫)

華人分行
皇后大道中二十一
角分行
北角英皇道三
三〇六至三一六
德輔道西分行
德輔道西四十至
新界
元朗分行
元朗青山道一九
時間
星期一至星期五
星期六
一九八三年六月
免取利息：
香港都爹利街
香港上海滙豐銀
主要付款代理人
香港上海滙豐銀

角旺龍九
聲豈凡·永
速從看未天
不兒系杜 演華家兩極
宜實統比 ！主杜康！



BLUE
THUNDER

歷 辟

頓盛華·台
片巨險歷異怪奇神
統閩威老
請府宜少
龍屠島
德東自來

蘭宮 · 明月 · 寶歷
早請座定場
情熱腔滿 · 打
惡險怕不 · 多
良
大丈夫
光
主 · 12150

秋香 流淚 午夜 浪肉
香波 幽風 夜刀 子材

石寶. 絲
KG57116 kg

週二第 送
突片色賞狄主羅連美
鏡新情戲龍演美嬌人

色情界的玩意
胴體最深度
感的

迷

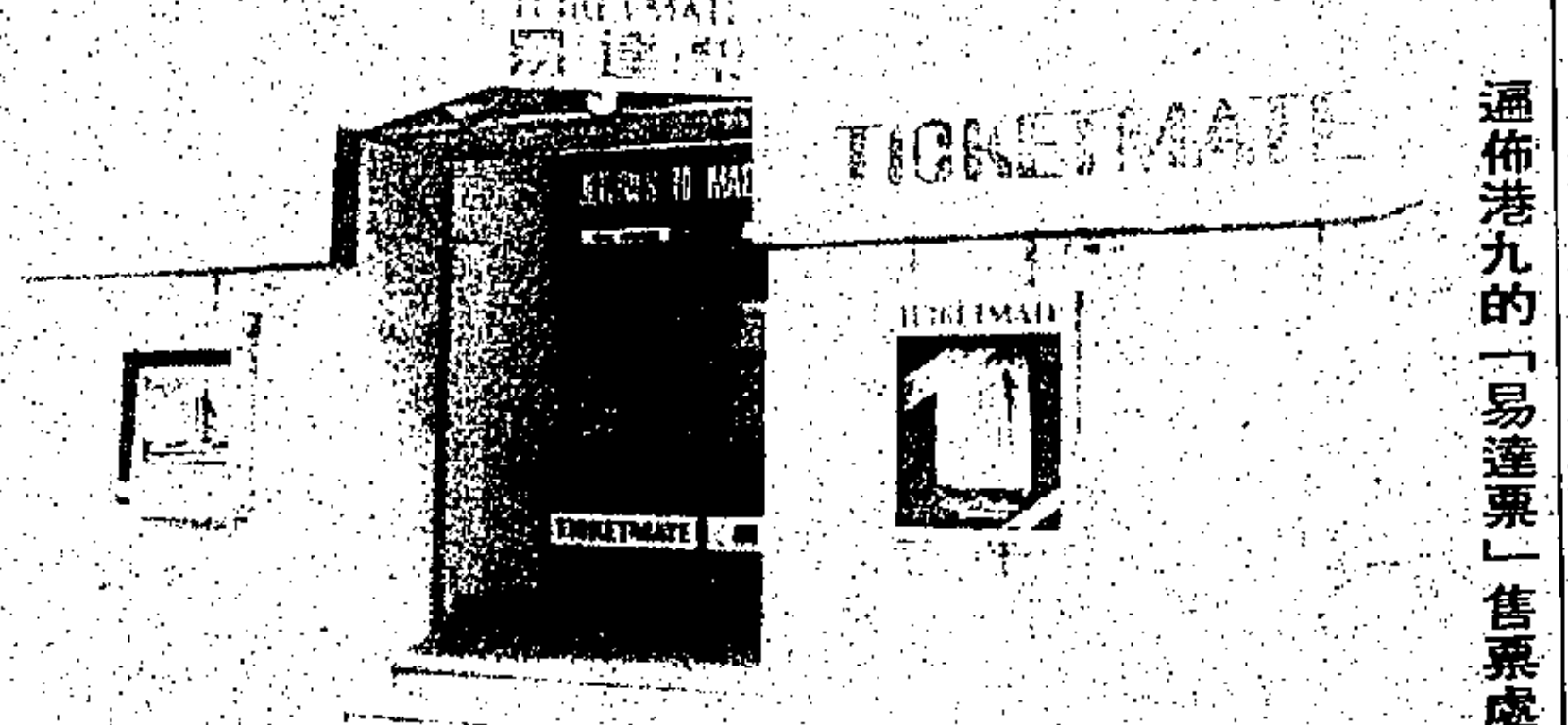
世界性愛奇趣錄 寶石 | 阿嬌

「票達易」作操腦電 務服性面全供提將

【本報訊】大東電訊有限公司，將於下月推出「票達易」(EASY TICKET)系統，為客戶提供全面的電腦化服務。該系統將由大東電訊有限公司與香港電訊有限公司合作開發，並由大東電訊有限公司負責營運。

「票達易」系統將為客戶提供全面的電腦化服務，包括：(一)查詢及預訂機票；(二)查詢及預訂酒店；(三)查詢及預訂汽車；(四)查詢及預訂旅遊保險；(五)查詢及預訂其他旅遊服務。該系統將由大東電訊有限公司與香港電訊有限公司合作開發，並由大東電訊有限公司負責營運。

大東電訊有限公司表示，「票達易」系統將為客戶提供全面的電腦化服務，包括：(一)查詢及預訂機票；(二)查詢及預訂酒店；(三)查詢及預訂汽車；(四)查詢及預訂旅遊保險；(五)查詢及預訂其他旅遊服務。該系統將由大東電訊有限公司與香港電訊有限公司合作開發，並由大東電訊有限公司負責營運。



83' 世界電腦

World Computer 83

八三電腦研討會
專家聚港談資訊

【本報訊】一九八三年世界電腦研討會，將於下月在香港舉行。該研討會將由美國電腦協會主辦，並由香港電腦協會協辦。研討會將邀請多位國際知名專家，就電腦技術的發展、應用及未來趨勢等問題進行深入探討。研討會將分為多個專題小組，分別討論電腦在商業、工業、教育及醫療等領域的應用。研討會將以英語進行，並提供中文翻譯服務。歡迎對電腦技術有興趣的人士參加。

法方的腦電學教擇選

——峰江澤司公腦電第一——



自從七十年代電腦技術進入中國以來，電腦在各行各業的應用日益廣泛。在醫學領域，電腦技術的應用尤為突出。腦電學(EEG)作為醫學的一個重要分支，其教學方法也隨着電腦技術的發展而不斷更新。本文將介紹法國在腦電學教學方面的經驗，以供參考。

法國在腦電學教學方面的經驗，主要體現在以下幾個方面：

(一)教學內容的更新。法國在腦電學教學中，注重將最新的科研成果引入教學內容。例如，在介紹腦電波的產生機制時，會結合最新的實驗數據進行分析。在介紹腦電波的臨床應用時，會結合最新的臨床病例進行討論。這種教學方法不僅能幫助學生了解最新的科研成果，還能培養學生的臨床思維能力。

(二)教學方法的創新。法國在腦電學教學中，採用多種教學方法，包括講義、實驗、討論等。在講義方面，法國採用多媒體技術，將腦電波的產生機制、臨床應用等內容以圖文並茂的形式呈現給學生。在實驗方面，法國採用電腦模擬技術，讓學生在電腦上進行腦電波的模擬實驗。在討論方面，法國採用小組討論的方式，讓學生在討論中互相學習、互相啟發。這種教學方法不僅能提高學生的學習興趣，還能培養學生的動手能力和團隊合作精神。

(三)教學設備的完善。法國在腦電學教學中，配備了先進的教學設備，包括電腦、腦電圖儀、腦電波模擬器等。這些設備的配備，為腦電學教學提供了有力的保障。法國還建立了完善的實驗室，讓學生在實驗中掌握腦電學的實驗技能。此外，法國還建立了完善的圖書館，為學生提供豐富的參考資料。這些教學設備的完善，為腦電學教學提供了有力的保障。

台灣小教授電腦
以「蘋果」作為藍本

【本報訊】台灣一位小學教師，最近發明了一種名為「蘋果」的電腦教學系統。該系統以蘋果作為藍本，將蘋果的各個部分與電腦的各個部分進行對應，從而幫助學生理解電腦的組成和運作原理。該系統包括一個蘋果模型和一個電腦模型。蘋果模型的各個部分，如蘋果核、蘋果皮、蘋果肉等，分別對應電腦的各個部分，如CPU、記憶體、硬碟等。學生通過觀察蘋果模型，可以直觀地了解電腦的組成和運作原理。此外，該系統還包括一些互動式的教學活動，如蘋果拼圖、蘋果分類等，讓學生在遊戲中學習電腦知識。該系統的發明，受到了家長和學生的廣泛好評。目前，該系統已在台灣多所小學推廣使用。

誰更瞭解客戶對電腦的需要？

Burroughs

因為LINC*及DATA MANAGER***
直接簡化程序計劃，以最短時間發揮電腦最大功能。

資料進行電腦化處理，常常要付出龐大的人力、物力、財力及時間上之代價。對於已裝置的電腦，亦往往礙於複雜之設計和操作，而未能充份利用，實在可惜。

Burroughs為解決上述困難性問題，特予客戶推出LINC及DATA MANAGER，以求大幅度縮減程序計劃時間，使你能在短期內完全掌握電腦之運用，保障投資！

*Logic Information Network Compiler, 適用於B1000-7000各小型、中型及大型電腦系列。
***適用於B20之微型電腦系列。

LINC (Logic Information Network Compiler) DATA MANAGER

- 001 Rapid Systems Development.
- 002 Lower Development & Implementation Costs.
- 003 Improved Utilization of Human Resources.
- 004 Ease-of-Operations & Data Accessibility.
- 005 Complete Information System Generation.
- 006 Responsiveness to Management Information Needs.

Burroughs

Building on strength.

WE WON'T SELL YOU JUST ANY VDU. ONLY THE ONE YOU REALLY NEED.

Authorized Distributor
LEARN SEGGER, INC. - DATA PRODUCTS DIVISION

ADM-31. Two pages of memory, comprehensive editing capability, visual attributes, formatting, an integral numeric keypad, plus a whole lot more. US\$1,100

ADM-3A. A low cost teletype compatible VDU with over 150,000 units installed worldwide. US\$595

ADM-36. Compatible with DEC VT100 and VT52 display terminal, provides all the features such as split screen, non-volatile set-up mode, non-embedded visual attributes, plus many extra operator conveniences. US\$1,195

ADM-22. Our new ADM-22 has some of the most impressive features you'll find on any terminal with a price that goes easy on your budget. US\$695

Cable & Wireless Systems is the one source for VDU's, Printers and Peripherals. And we don't forget you after the sale.

Cable and Wireless SYSTEMS

Cable and Wireless Systems Limited
Hong Kong GPO Box 4477, Mercury House, Hong Kong. Tel: 5-2831523 Telegrams: CWSYSTEMS Telex: HX74000



New SoftCard III* for Apple III



Apple III has been supported by well over 1,000 application software packages, excluding the extensive software library of Apple II, which the Apple III can emulate.

Now, with the introduction of the new SoftCard III*, the CP/M* programmes are made available to the Apple III user, which provides you with even more Apple III-compatible software.

For details and demonstration of the exciting Apple III & the new SoftCard III, please contact our authorized dealers.



The most personal computer

*SoftCard III is a trade mark of Microsoft Corp.
*CP/M is a registered trade mark of Digital Research Inc.

Authorised Dealers
Amfair Computer Ltd.
Shop G8,
Telford Shopping Centre,
Kowloon Bay, Kowloon,
Hong Kong.
Tel: 3-7553756

Computer (HK) Ltd.
165 Jaffe Road,
Tung Kai Building,
Shop D, Wanchai,
Hong Kong.
Tel: 5-752313

Excellent Electronics
Company Limited,
Room 1601,
Wing On Investment Bldg.,
343-349 Nathan Rd., Kln.
Tel: 3-313878

Nison Computer Co., Ltd.
Rm. 1201 Garley Bldg.,
233 Nathan Road,
Kowloon,
Hong Kong.
Tel: 3-674155

T.S. MicroSystems Ltd.
Shop 311,
World Wide Centre,
19, Des Voeux Rd., C.,
Hong Kong.
Tel: 5-265905

Authorised Distributor:
RANK ELECTRONICS ASIA LIMITED

件軟新出推腦電果蘋 作操務服文電合接可 價訂低調佈宣亦腦電型三

蘋果電腦公司最近推出一系列新軟件，包括「蘋果三型電腦」及「蘋果二型電腦」，其特點是：
1. 價格低廉，適合家庭及小型辦公室使用。
2. 操作簡便，易於學習。
3. 功能強大，可處理文字、圖形及數據。
4. 兼容性強，可與多種外設連接。
5. 性能穩定，運行速度快。



83' 世電界

「83' 世電界」是一個集電腦技術、產品展示及交流為一體的盛會。屆時將展出各種最新的電腦設備，包括個人電腦、工作站及大型機等。此外，還將有專家講座及技術交流活動，為電腦愛好者提供一個良好的學習和交流平台。

美國通用電氣公司 添購王安電腦產品

美國通用電氣公司（General Electric）最近宣佈，將添購一批王安電腦（Bullitt）產品，以加強其在數據處理及商業計算方面的實力。此次添購的設備包括多種型號的電腦主機及外圍設備，預計將顯著提高該公司的數據處理效率及系統穩定性。

雅達利推出配件 電視遊戲機可作電腦

雅達利公司（Atari）最近推出了一系列新的配件，使得其著名的電視遊戲機（如Atari 2600）可以作為電腦使用。這套系統包括一個特殊的接口卡及相應的軟件，用戶可以通過該系統在遊戲機上運行各種計算機程序，從而實現遊戲機與電腦功能的結合。

中國酒店安裝電腦 港商提供有關系統

隨著旅遊業的發展，中國各大酒店紛紛開始安裝電腦系統，以提高管理效率及服務質量。據悉，許多香港商人在此過程中扮演了重要角色，他們為中國酒店提供了先進的電腦系統及專業的技術支持，促進了中國酒店業的現代化進程。

金門 3-319151

即運輸處樓上

東京迪士尼	全台灣環島遊
\$2490起	\$1350起
5-8天 天天出發	4-9天 天天出發

韓國(單人房) 菲島航假期
\$2450 \$1850
4-5天連135日出發 7天 逢4.6日出發

平價機票 特快星馬泰台証
九龍登打士街56號裕昌商業大廈2010室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL

旅遊有限公司
5-254549-0 5-241845

台灣七天豪華團	\$1990
泰國七天豪華團	\$1990
星馬七天豪華團	\$2890
菲律賓七天豪華團	\$1890
韓國七天豪華團	\$2490
日本迪士尼六天	\$2600

美加、歐洲、澳洲豪華團 代售各大航空公司機票
香港德輔道中17-19號德和大廈4字全層(與會)主座

永安

本州富士山迪士尼六天豪華團	\$2600
本州富士山迪士尼樂園八天豪華團	\$3390
北海道東京迪士尼八天超級豪華團	\$3980
鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團	\$3980

日期：逢星期六出發
香港德輔道中48至52號裕昌大廈401-403室

怡安

九龍彌敦道636號
銀行中心716室
K 886353 886356
K 325371-2

日本 和路迪士尼樂園	\$2,600
天天出發，六天行程，一流享受	

免費供應迪士尼樂園護照，可供全日不限次數享用各種遊戲

星馬 七天	\$2790
泰國 七天	\$1950

福祿壽旅行團

財神大酒店
THE TAIPEI REGENCY *****
夏日酬賓
四晚三晚+免費早餐
雙人房 HK \$770 (奉送二客早餐)
單人房 HK \$700 (奉送一客早餐)
福祿壽台灣環島團：逢星期六出發
住宿財神大酒店：七天只收 \$1980

康達旅遊

3-924122 3-924132

歐洲美加 平價機票	台灣健康檢查團
4天3晚專人陪同	4天3晚專人陪同
住世界著名之醫院	住世界著名之醫院

星、馬、泰 東京迪士尼樂園
台灣、印尼 華航六天縱橫遊
特價簽證 \$2600可停台北
旺角彌敦道748A始創行801室

全泰國 Thai

清邁、曼谷、芭提雅、布吉島
清邁四天 \$2150 清邁八天 \$2400
曼谷四天 \$1950 曼谷七天 \$1990
布吉島七天 \$2690 (雙程內陸機)
天天出發，乘泰航早機

本團優點：
1. 乘泰航300豪華客機，早去晚返
2. 清邁、曼谷、芭提雅、布吉島
3. 曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店
4. 芭提雅住最高級之假日、皇家等大酒店

全台灣

台北、高雄、阿里山、日月潭、花蓮
四天 \$1490 花蓮五天 \$1590
豪華七天 \$1890 九天 \$2190
高雄七天 \$2090 九天 \$2390
天天出發，乘華航早機

本團優點：
1. 乘華航747豪華客機，早去晚返
2. 華航兩程內陸機(台北-花蓮，高雄-台北)
3. 台北住希爾頓、花蓮住中樞、台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山 台証 \$150

全泰馬星

節目最豐富、暢遊清邁、曼谷、芭提雅、新加坡、聖陶沙島、雲頂賭場、吉隆坡、檳城。
清邁泰馬星十二天 \$3890
馬星九天 \$3150 十一天 \$3690
馬星豪華七天 \$2890
逢星期一、三、四、六、日出發
專人領隊，一流酒店

菲律賓

七天豪華團 \$1890
逢星期一、三、六、日出發
乘國泰747豪華客機
早機去，晚機返，玩足七天
同樣行程，同樣價錢
當然選擇國泰航機
暢遊：馬尼拉、宿務、巴拿馬等名勝
住宿：最高級豪華之喜來登大酒店

日本韓國

日本本州八天 \$3290
逢星期一、二、三、六、日出發，乘國泰
富士山迪士尼樂園六天 \$2600
天天出發，乘華航767

韓國九州鹿兒島八天 \$3490
逢星期一、三、四、五出發，乘華航767
日韓聯遊豪華團八天 \$3690
九州鹿兒島本州八天 \$3690
韓國廣州釜山五天 \$2600

香港華商旅遊協會聯合廣告
本會設有中央賠償基金，或貨不對辦，如有不滿，請向本會投訴，電話：五五五三七〇

華僑日報創刊五十八週年紀念

懋遷有術

永敏針織企業有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

萬年基業

有成建築有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

工商是賴

澳門北泰建築公司敬賀

澳門沙梨頭海邊街52號C

電話：七三三三

七五二〇一

七五二五〇

華僑日報創刊五十八週年紀念

報業先河

鍾世傑顧問管理有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

穩如磐石

中東置業有限公司敬賀

大埔塘廣福道美德里大廈
電話：〇六五六一九 〇六五六一〇

華僑日報創刊五十八週年紀念

萬年基業

怡華置業有限公司
華慶置業有限公司
怡東金融有限公司 敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

名揚中外

中央旅運有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

威名遠播

美國白氏商業資料(香港)有限公司敬賀
告士打道華比銀行大廈廿七樓

華僑日報創刊五十八週年紀念

推進時代

霖鑫建設有限公司
董事長彭天柱 敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

工業指南

港業工程有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

時代巨輪

九富都大酒樓敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

譽滿寰宇

海外信託銀行 同人敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

一紙風行

吉利市百貨公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

輿論先進

香港商業廣播有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

社會導師

譚述渠 敬賀
譚邱昭華 敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

風行海外

FS FUNG SHING
香港生貿易有限公司敬賀
文咸西街五十四至五十六號
電話：五二四三二八 一四

華僑日報創刊五十八週年紀念

主持正義

黎家駒 敬賀
黎葉錦煥 敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

時代先進

好世界桌球場 暨同人敬賀
好旺角桌球場 敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

基業萬年

保榮建築工程有限公司
建築工程有限公司 敬賀
澳門荷蘭園正街19號四樓

華僑日報創刊五十八週年紀念

宣揚福利

金碧茶樓酒家敬賀
九龍彩虹邨金碧樓22號
電話：三二〇九三七

華僑日報創刊五十八週年紀念

前程萬里

英輝修船廠有限公司敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

有聲有色

寶禾電影有限公司敬賀
九龍尖沙咀加連威老道201-20A號
同順興商業中心一〇二室

華僑日報創刊五十八週年紀念

良師益友

香港女童軍名譽副會長
馬沈慈英敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

名山大業

均利建築有限公司敬賀
九龍彌敦道414號A、B、C座
電話：三一九四三三九 三一九五三〇

華僑日報創刊五十八週年紀念

覺世良模

港九塑膠製造商聯合會
全體會員敬賀

華僑日報創刊五十八週年紀念

吳知濟敬賀

新界北區軍委會

主席廖正亮
會長張權暨全體委員致意
總監張衛中

香港童軍總會

主席藍炳生暨全體同人致意

沙田區務委員會

會長何容生暨全體同人致意

香港童軍總會
主席黃俊威暨全體同人致意

周周陳
周啟康
陳念邦
敬賀

甄湯中山堂聯誼會同人敬賀

潘廣洪敬賀

胡宗維敬賀

盧永森敬賀

伍耀偉敬賀

張恩純敬賀

陳榮章敬賀

彭澤棠敬賀

友聯工程李少雄敬賀

沙田商會全體理監事敬賀

聯和商會

主席劉興邦暨全體同人致意

九龍持牌小販互助社同人敬賀

香港五金商業總會敬賀

香港鄭氏宗親會敬賀

沙田潮僑福利會敬賀

沙田耆老商場商戶聯會敬賀

香港中原客屬總會敬賀

正華製衣廠敬賀

公爵大酒樓敬賀

志利製衣廠敬賀

福建明五金製廠敬賀

永生行貿易公司敬賀

萬友貿易有限公司敬賀

永泰出口商有限公司敬賀

再發建築有限公司敬賀

再發企業有限公司敬賀

大埔社團聯誼會有限公司

主席何容生暨全體執行委員敬賀

港九機器十三科敬賀

義生洋行敬賀

香港灣仔軒士道十八號四樓B室
電話：(五)二七二七二號

新界水族同業會

陳廣記珠寶行敬賀

新宇宙珠寶公司敬賀

亞洲石印局有限公司敬賀

嘉樂地氈有限公司敬賀

陳國豪敬賀

楊南發行敬賀

新界增城同鄉福利會

新界婦女會同人敬賀

遼源堂方鄭宗親會

大埔商會

汕頭有限公司敬賀

白田邨第十七座互助委員會

香港足頭行商會

三洋村李國際(香港)有限公司敬賀

祥華號染料有限公司敬賀

香港司徒氏宗親會敬賀

福昌棉業貿易有限公司敬賀

港九中醫公會敬賀

港九中醫研究院

僑港機車鋸木職工會同人敬賀

港九中藥職工總會同人敬賀

九龍城區街坊福利會

東區康樂體育促進會

灣仔街坊福利會

港島東區大廈協會

暨同人敬賀

九龍巴士職工總會同人敬賀

新界婦孺福利會

香港西服縫造業自由工會同人敬賀

新界興聯聯誼會

中國醫藥學會敬賀

中國醫藥學會敬賀

中國醫藥學會敬賀

中國醫藥學會敬賀

港九住客聯合會

中國醫藥文化協會

暨同人敬賀

港九工團聯合總會同人敬賀

香港象牙製作業職工總會同人敬賀

譚氏宗親會

暨同人敬賀

新會古井同鄉會有限公司敬賀

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每日刊出，效果顯著。收費低廉，手續簡便。歡迎垂詢。

出讓

唐樓出讓：位於中區，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收租

收租：現有物業出租，租金低廉。有意者請洽：(416) 222-1111。

元朗別墅

元朗別墅：環境優美，設施齊全。有意者請洽：(416) 222-1111。

旺舖

旺舖：位於繁華地段，生意興隆。有意者請洽：(416) 222-1111。

元朗別墅

元朗別墅：環境優美，設施齊全。有意者請洽：(416) 222-1111。

旺舖

旺舖：位於繁華地段，生意興隆。有意者請洽：(416) 222-1111。

雷達表佛羅倫斯

贊助刊分類廣告客戶幸運抽獎

由六月一日至六月三十日，凡刊登分類廣告之客戶，均可參加抽獎。獎品豐富，機會難得。抽獎日期：一九八三年七月八日。

惠刊廣告

請電：五·四六二五八三

13萬

旺角吉樓：位於旺角，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

16萬

何文田：位於何文田，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

16萬

何文田：位於何文田，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

16萬

何文田：位於何文田，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

16萬

何文田：位於何文田，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

富嘉閣高層出讓

Tel: 5-247925洽

廠房租售

廠房：位於工業區，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

車位出售

車位：位於繁華地段，交通便利。有意者請洽：(416) 222-1111。

物業

物業：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

寫字樓

寫字樓：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

工廠

工廠：位於工業區，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

嘉年

嘉年：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

寫字樓

寫字樓：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

工廠

工廠：位於工業區，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

本報代辦處

本報代辦處：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

收不交吉

收不交吉：位於繁華地段，交通便利，環境優美。有意者請洽：(416) 222-1111。

